

Beratung und Vorführung

Wenn Sie vor Ihrer Kaufentscheidung eine Beratung wünschen oder eines der Produkte sehen möchten, kommt einer unserer Produkteberater gerne zu Ihnen.

In unseren Vorführfahrzeugen sind die gängigen Modelle zu finden.



FERNO Transportgeräte GmbH
Zobelweg 9
53842 Troisdorf

Telefon 02241 9483 0
Fax 02241 9483 25

www.ferno.de
info@ferno.de

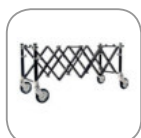



ROLL-IN-SYSTEME & ÜBERFÜHRUNGSTRAGEN 5

MONDIAL®	5-8
Roll-In-Fahrgestell 50	9
Überführungstragen 11 XE / 11 U	11-13
Überführungstragen 11 / 11-3 R / 11-3 VB / 11 B	14
11 T / 11 TPX Überführungstrage mit Treppenraupe	15-17
11 BS Schwerlasttrage	18-19
Bergungskorbtragen	20-21
Adapter	22-25
Kopfkissen G 11	26
Tragegurt TG 11	26
EasyLift Tragegurt	27
Einweglaken / Körperhüllen VHN 20	28
Schwerlastfahrtragen 24 miniMAXX® / 24 MAXX®	29-31
Ein-Mann-Fahrtragen 24 / 27-1 / 23	32-34
Mini-Cot	35
Abdeck- / Transporthüllen	36-37
Zubehör	38-39
Haltegurte	40


UMLAGERUNGSHILFEN 41

Schaufeltrage 65 EXL-F / TSL Verbreiterung	41-43
Schaufeltrage 65 F / TransferBoard / BeasyTrans / Körperlifter	45
Glideboard RB-F	46
Schwerlast-Tragetuch 4028 XL-B / 4028 XL	47
Millennia Backboards	48
Umbettungsauflage G 800 B	48
Flexible Tragen 131 / 135 / 137	49


SCHERENWAGEN / SARGROLLER 51

87 / 87 H / 88 / 88 H / 87 HC	51-54
Zubehör Scherenwagen	55
Sargroller / Zubehör / Sargständer	56


UNIVERSALTISCHE / ANKLEIDETISCHE 57

Universaltische 101 H / 102 / 103	57-60
Ankleidetische 34 / 36	61

SERVICE 63

Hinweise, Tipps & Ersatzteile	63-74
-------------------------------	-------

DIN EN 15017

Bestattungs-Dienstleistungen

Hiermit weisen wir auf die Europäische Norm DIN EN 15017:2005 (gültig ab Januar 2006) hin, wonach Richtlinien für die Überführung und den Transport des Verstorbenen sowie für die Überführungshilfsmittel definiert werden.

Das komplette Ferno-Programm für Bestattungsunternehmer (wie es in der DIN 33700 enthalten war) ist europaweit verbreitet und im Einsatz. Die Geräte sind wie gefordert speziell für den Zweck der Überführung von Verstorbenen konzipiert und dienen auch zur Arbeitserleichterung des Personals.

Demnach entsprechen Ferno-Produkte dieser EN Norm.

Technische und redaktionelle Änderungen vorbehalten. ©2018 Ferno Transportgeräte GmbH.

FERNO MONDIAL[®] Roll-In-System mit Smart-Load[™] Technologie: ergonomisch und rückenschonend



MONDIAL® ROLL-IN-SYSTEM

- **Smart-Load™-Technologie: Besonders rückschonend**
- **Automatische Entriegelung beim Be- /Entladen und Anheben**
- **Leicht zuschaltbare Schwenkrollen vorne**
- **Einzelentriegelung der Beine**
- **bis 270 kg belastbar**



Abb. mit Tragen-/Sargadapter

MONDIAL® Roll-In-Fahrgestell mit Smart-Load™ System

mit folgenden Eigenschaften:

- **leichte, intuitive Bedienung**
mit farbkodierten Bedienelementen und automatischer Entriegelung der Fahrgestellbeine
- **optische Anzeige**
der Verriegelung der Fahrgestellbeine durch Anzeige der Fahrgestell-Beinverriegelung
- **leichter Lauf**
auf allen Untergründen durch größere Laufrollen
- **maximale Lenkbarkeit**
auf engem Raum mit Hilfe des Verriegelungs- und Entriegelungsmechanismus der vorderen Schwenkrollen
- **Sicherheit auf unebenen Oberflächen**
durch Radfeststeller an den hinteren Laufrollen
- **leichtes Handling**
durch mehrfache Höhenverstellung
- **Sichtbarkeit bei Dunkelheit**
durch reflektierende Aufkleber
- **belastbar und strapazierfähig**
für eine lange Lebensdauer durch Metallrahmen



oberste Position / Fahrposition



eine der mittleren Positionen



unterste Position



Position im Fahrzeug



Abb. mit Überführungstrage 11 U

Das FERNO-Fahrgestell MONDIAL® ist für die Aufnahme unserer Überführungstragen und den Transport von Särgen geeignet.

Zum Ein- und Ausladen des Roll-In-Systems ins und aus dem Fahrzeug müssen Sie keinen Hebel mehr ziehen, denn die Entriegelung erfolgt automatisch.

Mit dem Befestigungsadapter FERNO-Modell M 161 können unsere Überführungstragen problemlos aufgenommen werden.

Durch die Verwendung des Roll-In-Fahrgestells ersparen Sie sich einen Großteil des beschwerlichen Tragens, da das Gewicht des Verstorbenen auf dem Fahrgestell und nicht auf Ihrem Rücken lastet.

Sie können das Fahrgestell mit der Trage und dem Verstorbenen direkt an Ihr Fahrzeug heran fahren und die gesamte Einheit ohne große Mühe in das Fahrzeug einladen. Das Fahrgestell ist in zwei Ladehöhen lieferbar und eignet sich jeweils für eine Ladehöhe von etwa 64 cm bzw. 70 cm.

Das Umlagern des Verstorbenen wird deutlich erleichtert, denn das Fahrgestell ist in sechs verschiedene Höhen verstellbar.

Auch zum Anheben des Fahrgestells aus der abgesenkten Stellung müssen Sie aufgrund der automatischen Verriegelung keinen Hebel mehr bedienen. Das gewährleistet eine besonders rückschonende Arbeitsweise.



Abb. mit Sarg

MONDIAL® ROLL-IN-SYSTEM

Eine weitere Besonderheit unseres neuen MONDIAL® Fahrgestells ist die Entriegelung der vorderen Laufrollen und somit die Möglichkeit der Schwenkbarkeit aller vier Räder. Dafür muss nur ein Hebel am Fußende betätigt werden. Bei erneutem Geradeauslauf der vorderen Rollen arretieren diese wieder automatisch. Sie können auf diese Art ganz einfach und nahe an ein Bett rangieren.

Die Bedienelemente an Kopf- und Fußende sind ergonomisch geformt. Das Fahrgestell ist mit zwei Laderollen am Kopfende ausgestattet.

Das Anschlagblech am Fußende gewährt einen sicheren Halt der Überführungstrage auf dem Fahrgestell, da diese mit dem Querrahmen unter das Anschlagblech fährt.

Das Fahrgestell ist lieferbar:

mit Adapter für die Überführungstrage

Modell M 2 F: silberfarbig, mit Beladehöhe 64 cm

Modell M 6 F: silberfarbig, mit Beladehöhe 70 cm

mit Adapter für die Überführungstrage oder den Sargtransport

Modell M 2 FS: silberfarbig, mit Beladehöhe 64 cm

Modell M 6 FS: silberfarbig, mit Beladehöhe 70 cm

Dank seiner hohen Belastbarkeit kann unser MONDIAL® Fahrgestell nicht nur in Verbindung mit einer unserer Überführungstragen eingesetzt werden. Auch der Sargtransport ist möglich. Durch den Multifunktionsadapter haben Sie die Möglichkeit, sowohl die Trage als auch einen Sarg sicher auf dem Fahrgestell zu transportieren.



Mit zwei einfachen Handgriffen wird der Sargadapter hoch geklappt. Gegen seitliches Verrutschen sind Dorne eingelassen, die sich in den Holzboden des Sarges drücken. Wir empfehlen als Zubehör zwei Haltegurte zur zusätzlichen Sicherung.



TECHNISCHE DATEN

	Länge	Breite	Höhe min.	Höhe max.	Einladehöhe	Gewicht	Belastbarkeit max.
M 2 F / M 2 FS	2.035 mm	590 mm	350 mm	970 mm	ca. 640 mm	44 kg	270 kg
M 6 F / M 6 FS	2.035 mm	590 mm	350 mm	1.025 mm	ca. 700 mm	46 kg	270 kg



Abb. mit Überführungstrage

Roll-In-Fahrgestell 50

Natürlich können Sie auch unser bewährtes Roll-In-Fahrgestell Modell 50 mit Ihrer FERNO-Überführungstrage kombinieren und so die tägliche Arbeit erleichtern. Hergestellt aus stabilem Aluminium und ausgestattet mit dem Roll-In-Ladesystem ist dieses Fahrgestell bis 180 kg belastbar.

Das Fahrgestell Modell 50 ist in sechs verschiedene Höhen verstellbar. Zur Grundausstattung gehören zwei starre Laufräder vorne, zwei feststellbare Schwenkrollen hinten und zusätzliche Laderäder am Kopfende.

Das Fahrgestell ist lieferbar als:

Modell 50-2 F: silberfarbig, mit Beladehöhe 64 cm
Modell 50-6 F: silberfarbig, mit Beladehöhe 70 cm

Modell 161 x2 S:
 Adapter auch geeignet für Sargtransport



Abb. mit Adapter

TECHNISCHE DATEN

	Länge	Breite	Höhe	Einladehöhe	Gewicht	Belastbarkeit max.
50-2 F (m. Adapter)	2.010 mm	600 mm	350 - 910 mm	ca. 640 mm	28 kg	180 kg
50-6 F (m. Adapter)	2.010 mm	600 mm	320 - 970 mm	ca. 700 mm	28 kg	180 kg

Überführungstragen Bergungstragen



ÜBERFÜHRUNGSTRAGEN



Überführungstrage 11 XE

Die FERNO-Überführungstrage 11 XE ist aus hochwertigem Aluminium hergestellt. Daher ist sie leicht, aber dennoch hoch belastbar. Zwei klappbare Standfüße, zwei klappbare Laufrollen sowie eine Fußtasche und ein Fußbügel gehören zur Grundausstattung. Auf den am Fußende angebrachten Gleitrollen lässt sich die Trage auch im hochgestellten Zustand gut lenken, z.B. auf Treppenabsätzen in engen Treppenhäusern.

Die Überführungstrage ist in der Mitte klappbar und kann somit platzsparend untergebracht werden. Die schwarze Grundbespannung ist abwaschbar und desinfektionsmittelfest. Die Körperabdeckung variiert bei den verschiedenen Modellen. Alle Tragenmodelle sind bis 160 kg belastbar.

Modell 11 XE besitzt eine schwarze Grundbespannung mit aufgenähter Körperabdeckung, bestehend aus den Seitenteilen und einer Fußtasche. Zum Lieferumfang gehören zwei Haltegurte.

Die Körperabdeckung ist in vier Farben erhältlich:

Modell 11 XE-1	dunkelblau
Modell 11 XE-3	weinrot
Modell 11 XE-4	anthrazit
Modell 11 XR	schwarz



Abb. mit Körperabdeckung in weinrot, auf dem MONDIAL® Fahrgestell

Kopfkissen G 11

schwarz, PVC, rundumverschweißt,
Größe ca. 55 x 15 cm





Überführungstrage 11 U

Die Überführungstrage 11 U besitzt eine schwarze Grundbespannung. Die Transporthülle wird mittels Klettband auf der Grundbespannung und mit sechs Halteschlaufen am Tragenrahmen befestigt und kann leicht entfernt bzw. ausgetauscht werden. Aussparungen für die drei serienmäßigen Haltegurte sind integriert. Die Transporthülle ist innen kunststoffbeschichtet und außen in vier verschiedenen Farben erhältlich:

Modell 11 U-1	dunkelblau
Modell 11 U-3	weinrot
Modell 11 U-4	anthrazit
Modell 11 U-5	schwarz

Durch die vier zusätzlichen Trageschlaufen, kann die Transporthülle 335 U ohne Trage für sich alleine genutzt werden, z. B. in engen Treppenhäusern.



Schutz-/Tragetasche 385-3 R

Die Tasche ist aus robustem Nylongewebe hergestellt, in der Farbe anthrazit und mit einem Tragegriff ausgestattet. Die Tasche schützt die Überführungstrage vor Staub und Schmutz und ermöglicht einen einfachen Transport der zusammengeklappten Überführungstrage.



TECHNISCHE DATEN

	Länge normal	Länge geklappt	Breite	Höhe normal	Höhe geklappt	Gewicht	Belastbarkeit max.
11 XE / 11 U	1.990 mm	1.035 mm	540 mm	210 mm	ca. 80 mm	10/11 kg	160 kg

ÜBERFÜHRUNGSTRAGEN

Überführungstrage 11

Dieses Modell ist die einfachste Ausführung, ohne Fußbügel und ohne zusätzliche Rollen am Fußende. Die Grundbespannung ist aus weinrotem Kunststoff, zwei Haltegurte mit Drucktastenschloss gehören zum Lieferumfang.

Passend zu dieser Trage gibt es die Aufbewahrungstasche Modell 385 A aus Kunststoff in weinrot.



Überführungstrage 11-3 R

Diese Überführungstrage besitzt eine Grundbespannung mit aufgenähter Körperabdeckung in der Farbe grau. Die Fußtasche ist integriert. Zwei Haltegurte mit Drucktastenschloss gehören zum Lieferumfang. Dieses Modell besitzt keinen Fußbügel.



Überführungstrage 11-3 VB

Im Gegensatz zum Modell 11-3 R sind bei dem Modell 11-3 VB alle Nähte der Bespannung verschweißt. Somit ist diese Überführungstrage noch leichter zu reinigen. Zwei Haltegurte mit Drucktastenschloss gehören auch hier zum Lieferumfang. Dieses Modell ist mit einem Fußbügel ausgestattet.



Schwerlast-Überführungstrage 11 B

Speziell für die Aufnahme und den Transport von sehr schweren Personen wurde die neue extrabreite Überführungstrage Modell 11 B konstruiert.

Ebenso wie die bewährten FERNO-Überführungstragen ist dieses Modell aus einem stabilen Aluminiumrahmen und einer Grundbespannung aus Kunststoff hergestellt. Die Breite von 60 cm ermöglicht die problemlose Aufnahme übergewichtiger Personen. Zwei klappbare Standfüße und Laufrollen sowie eine große klappbare Fußstütze gehören zur Grundausstattung. Die Überführungstrage ist zur platzsparenden Unterbringung zusammenklappbar. Zum Lieferumfang gehören drei Haltegurte.



- extrabreit
- bis 250 kg belastbar
- große klappbare Fußstütze

TECHNISCHE DATEN

	Länge normal	Länge geklappt	Breite	Höhe normal	Höhe geklappt	Gewicht	Belastbarkeit max.
11	1.870 mm	940 mm	495 mm	210 mm	ca. 80 mm	7 kg	159 kg
11-3 R / 11-3 VB	1.970 mm	990 mm	520 mm	210 mm	ca. 80 mm	9 kg / 9,5 kg	160 kg
11 B	1.880 mm	950 mm	600 mm	200 mm	105 mm	8,7 kg	250 kg

Überführungstrage mit Treppenraupe 11 T

Der Transport von Verstorbenen ist oftmals problematisch und mit enormer Kraftanstrengung für das Bestattungspersonal verbunden, vor allem wenn mehrere Treppen überwunden werden müssen.

Wir haben dafür eine Lösung gefunden, indem wir unsere bewährte FERNO-Überführungstrage mit einem Raupensystem kombiniert haben. Damit können Sie die Trage ganz einfach treppab gleiten lassen - ohne Mühe und ohne großen Kraftaufwand.

Das schwere Tragen über lange Treppen und enge Kurven gehört der Vergangenheit an. Die Trage gleitet sicher und zuverlässig abwärts. Eine wahre Arbeitserleichterung für den Bediener!

Das Raupensystem wird einfach ausgeklappt und schon ist die Trage einsatzbereit. Zwei kleine Hilfsrollen erleichtern das Manövrieren der Trage. Bei Nichtgebrauch werden die Raupen nach oben geklappt und die Überführungstrage ist wie gewohnt einsetzbar.

Die Überführungstrage 11 T ist in der Mitte klappbar und somit praktisch zu verstauen. Zum Schutz der Trage bieten wir Ihnen gerne die passende Tragetasche an und empfehlen Ihnen die passende Abdeckhülle. Ein stabiler Kunststoffbezug bildet die Grundbespannung. Die Überführungstrage wird mit zwei Haltegurten geliefert.

Die Überführungstrage 11 T ist mit einem zusätzlichen Adapter auch auf den FERNO-Fahrgestellen transportierbar.



Die Lösung für rüchenschonendes Arbeiten - treppab gleiten lassen.



**Innovativ, praktisch,
leicht zu bedienen!
Eine wahre Erleichterung!**



Tragetasche 385 AT

Passend zu dieser Trage gibt es die Aufbewahrungstasche Modell 385 AT aus Kunststoff in weinrot.



TECHNISCHE DATEN

	Länge offen	Länge geklappt	Breite offen	Höhe	Gewicht	Belastbarkeit max.
11 T	1.915 mm	910 mm	495 mm	210 mm	11 kg	159 kg

ÜBERFÜHRUNGSTRAGE 11 TPX

Überführungstrage 11 TPX mit abnehmbarem PowerTraxx™ System

Mit PowerTraxx™ dem elektrischem Raupenantrieb ausgestattet, fahren Sie sicher, komfortabel und rückschonend, treppauf & treppab, eine erhebliche Erleichterung für den Treppentransport.

Das Raupensystem wird einfach ausgeklappt und schon ist die Trage einsatzbereit. Zwei kleine Hilfsrollen erleichtern das Manövrieren der Trage. Bei Nichtgebrauch wird das Raupensystem einfach abgenommen und die Überführungstrage ist wie gewohnt einsetzbar.

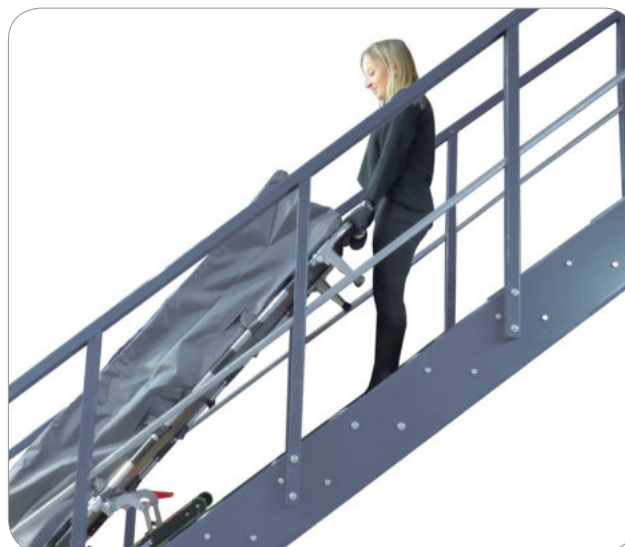
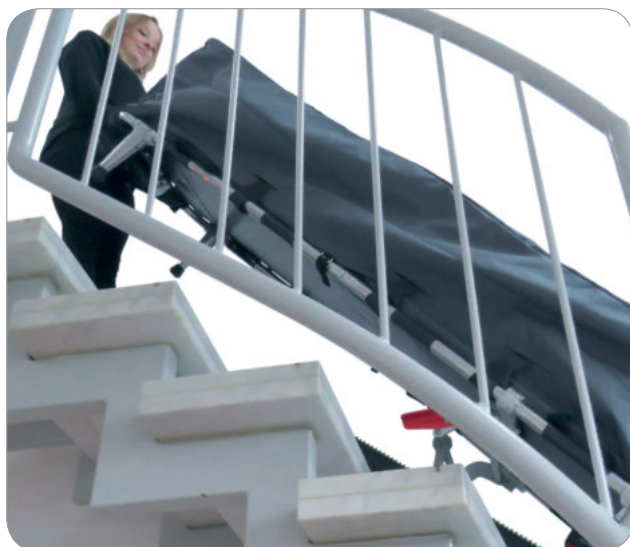
Die Überführungstrage 11 TPX ist in der Mitte klappbar und kann somit platzsparend untergebracht werden. Zum Schutz der Trage bieten wir Ihnen gerne die passende Tragetasche an. Die schwarze Grundbespannung ist abwaschbar und desinfektionsmittelfest. Die Transporthülle wird mittels Klettband auf der Grundbespannung und mit sechs Halteschlaufen am Tragenrahmen befestigt und kann leicht entfernt bzw. ausgetauscht werden. Aussparungen für die drei serienmäßigen Haltegurte sind integriert. Die Transporthülle ist innen kunststoffbeschichtet. Die großen Laufrollen, die Standfüße und die Fußstütze sind klappbar.

Durch die vier zusätzlichen Trageschlaufen, kann die Transporthülle ohne Trage für sich alleine genutzt werden, z. B. in engen Treppenhäusern.



TECHNISCHE DATEN

	Länge offen Aussenmaß	Länge geklappt	Breite offen	Höhe	Gewicht mit PowerTraxx	Belastbarkeit max.
11 TPX	2.000 mm	1.040 mm	540 mm	210 mm	26 kg	160 kg



**Treppauf & treppab
mit abnehmbarem elektrischem
Raupensystem.
Einfach, Sicher, Praktisch**

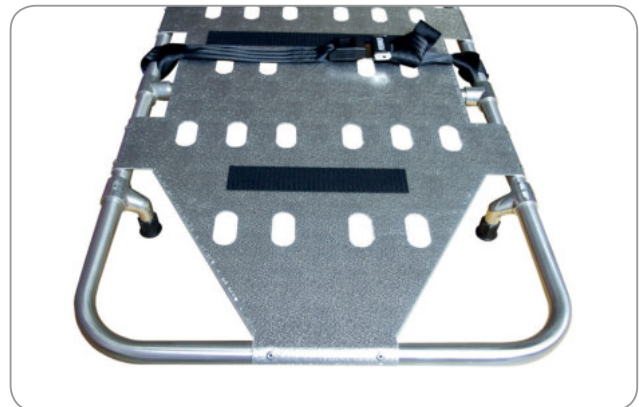
SCHWERLAST-ÜBERFÜHRUNGSTRAGE**Schwerlast-
Überführungstrage 11 BS**

Speziell für die Aufnahme und den Transport von sehr schweren Personen wurde die neue breitere und längere Überführungstrage Modell 11 BS konstruiert.

Ebenso wie die bewährten FERNO-Überführungstragen ist dieses Modell aus einem stabilen Aluminiumrahmen hergestellt. Eine Blechauflage erhöht die Stabilität.

Die Breite von 60 cm ermöglicht die problemlose Aufnahme übergewichtiger Personen. Zwei kurze Standfüße, Gleitrollen am Fußende sowie eine klappbare Fußstütze gehören zur Grundausstattung. Die Überführungstrage ist flach zur platzsparenden Unterbringung, jedoch aus Stabilitätsgründen nicht zusammenklappbar. Zum Lieferumfang gehören drei Haltegurte.

- zusätzliche Gleitrollen
- bis 250 kg belastbar
- klappbarer Fußbügel
- 3 Haltegurte
- Klettband für Transporthülle



**Innovativ, praktisch,
leicht zu handhaben!
Eine wahre Erleichterung!
10 cm breiter und
belastbar bis**

250 kg

Schwerlast- Überführungstrage 11 BS

ist lieferbar in folgenden Ausstattungen:

- Trage mit Blechauflage, Standfüßen, Gleitrollen, Fußbügel und 3 Haltegurten
- zusätzlich mit schwarzer Kunststoffauflage 359 BS
- oder Transporthülle 335 UB in dunkelblau, weinrot, anthrazit oder schwarz (siehe Abb. rechts)



- Um die Überführungstrage 11 BS auf einem unserer Fahrgestelle MONDIAL® M 2 FB oder M 6 FB zu transportieren, wird der Adapter M 161 B bzw. M 161 BS benötigt.



Belastungstest Prototyp



Trage 11 BS, abgebildet mit Transporthülle 335 UB

TECHNISCHE DATEN

	Länge	Breite	Höhe	Gewicht	Belastbarkeit max.
11 BS	1.990 mm	600 mm	100 mm	10 kg	250 kg
mit Fußbügel, geklappt			150 mm		
mit Fußbügel, hochgestellt			240 mm		
mit Abekchülle und 3 Gurten				12 kg	



Korbtrage 2070-32 mit Adapter M 161-2072 auf unserem MONDIAL® Fahrgestell transportierbar.

Transporthülle 335-2071

Die Transporthülle 335-2071 entspricht in der Ausführung unseren bekannten Transporthüllen 335 U, hat jedoch keine seitlichen Trageschlaufen und Klettbänder. Die Transporthülle wird in der Korbtrage liegend transportiert, ist maßlich der Korbtrage angepasst und lieferbar in schwarz.

Transporthülle 335-2070-32 passend für Korbtrage 2070-32.



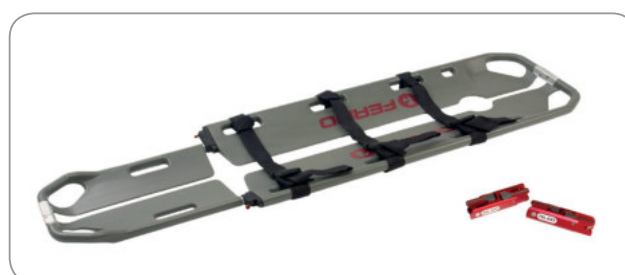
Korbtrage 2070-32

Neben unseren bekannten herkömmlichen Korbtragen zeigen wir hier unsere Spezialkorbtrage Modell 2070-32 mit extrabreiter Liegefläche von 81 cm für den Transport adipöser Personen.

Diese Korbtrage besteht aus einem Stahlrahmen und einer netzartigen Kunststoffbespannung. Auf der Unterseite sind mehrere Verstrebungen angebracht, welche zusätzliche Stabilität gewährleisten.

Die Korbtrage zeichnet sich besonders durch ihre sehr hohe Belastbarkeit bei geringem Eigengewicht aus.

Modell 2070-32 Schwerlastmodell mit leicht abgeschrägten Ecken



Kompatibel mit unserer Schaufeltrage EXL mit Verbreiterungsmodul.

TECHNISCHE DATEN

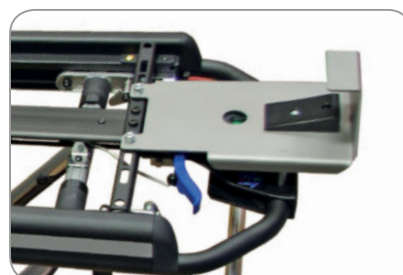
	Länge	Breite	Höhe	Gewicht	Belastbarkeit max.
2070-32	2.110 mm	813 mm	180 mm	19,2 kg	1.134 kg



Adapter M 161 für MONDIAL® Fahrgestell

Der Adapter wird einfach auf den Fahrgestellrahmen aufgesetzt und in die beiden Arretierschlösser eingerastet.

Das Anschlagblech M 3369 wird am Beladeende des Fahrgestells montiert.




Adapter M 161

ist passend für Ferno Tragenmodelle 11-3 R, 11 U und auch 11 XE / 11 XR.


Multifunktionsadapter M 161 S

ist passend für Ferno Tragenmodelle 11-3 R, 11 U und auch 11 XE / 11 XR oder einen Sarg.


Adapter M 161 BS

für Schwerlasttrage Modell 11 BS oder einen Sarg.


Adapter M 161 B

für Schwerlasttrage Modell 11 BS.

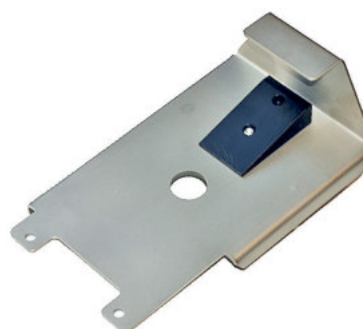
Adapter M 161-2072 (nicht abgebildet)

für Schwerlast-Korbtrage Modell 2070-32.


Anschlagblech M 3369

für MONDIAL® Fahrgestell

Das Anschlagblech M 3369 wird als Anschlag für unsere Überführungstragen benötigt. Es ist im Lieferumfang eines Mondial® Roll-In Fahrgestells mit Adapter für die Überführungstrage oder den Sargtransport enthalten.



ADAPTER

Adapter-Kit 161 x2 für Fahrgestell 50-2 F / 50-6 F

Der Adapter wird auf dem Fahrgestellrahmen mit Klemmen montiert. Zusätzlich benötigen Sie den Versatzadapter FA 3369 + 090 3369 bzw. das Anschlagblech 161-3 A.



Adapter-Kit 161 x2

ist passend für Ferno Tragenmodelle 11-3 R, 11 U und auch 11 XE / 11 XR.



Adapter-Kit 161 x2 S

ist passend für Ferno Tragenmodelle 11-3 R, 11 U und auch 11 XE / 11 XR oder einen Sarg.



Versatzdapter FA 3369 + 090 3369

für Roll-In-Fahrgestell 50-2 F (Abb. links)
zur Aufnahme der Tragen 11-3 R, 11 U, 11 XE, 11 XR

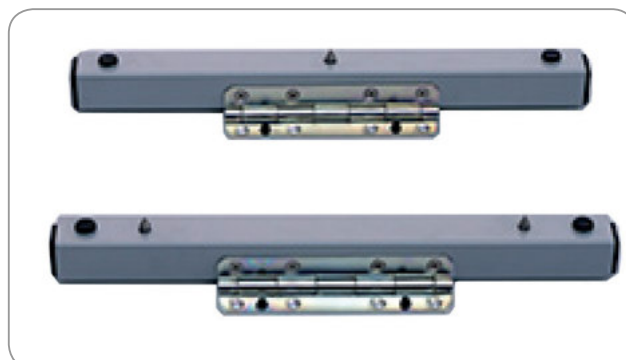
Anschlagblech 161-3 A

für (alte, lange) 11-3 (Abb. rechts)



Nachrüstsatz 161 N

für Adapter 161 x2
zur Erweiterung in Modell 161 x2 S

**Nachrüstsatz M 161 N**

für Adapter M 161
zur Erweiterung in Modell M 161 S

**Zusatzadapter
M 161 Z**

für 11 T Standfüße



passend für Roll-In-Fahrgestelle MONDIAL®

**Zusatzadapter
161 Z**

für 11 T Standfüße



passend für Roll-In-Fahrgestelle 50-2 F / 50-6 F



TRAGEGURT

Kopfkissen G 11

für FERNO-Überführungstragen,
schwarz, rundum verschweißt,
Größe ca. 55 x 15 cm



Tragegurt TG 11



Die praktischen Tragegurte TG 11 können Sie für alle FERNO- Überführungstragen einsetzen.

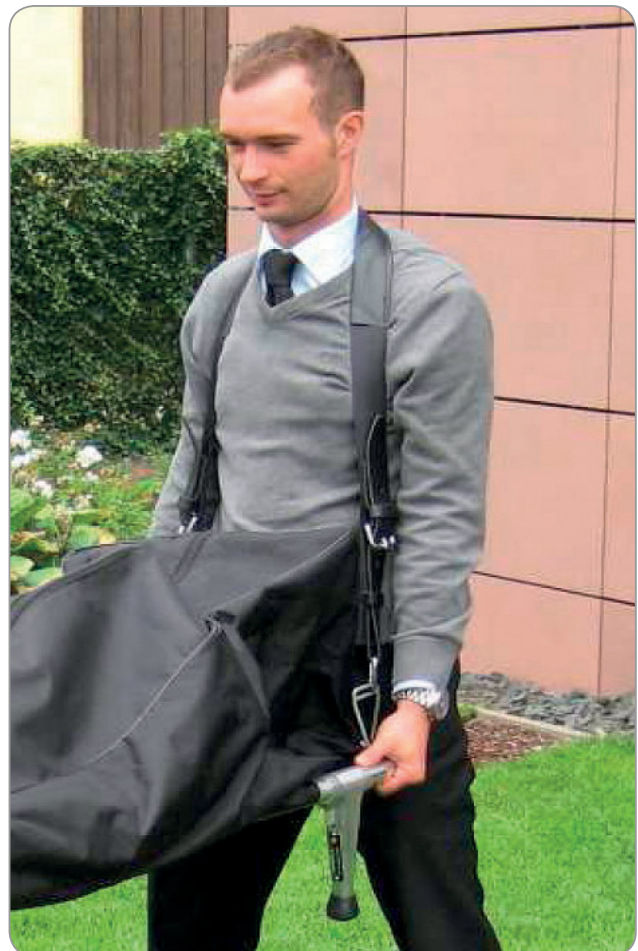
Beim Transport wird so das Hauptgewicht auf Schultern und Arme verteilt.

Es handelt sich um einen schwarzen Ledergurt mit Polsterung im Schulterbereich. Der Gurt ist längenverstellbar und an beiden Enden mit einem Metallhaken ausgestattet. Diese Haken können mit einem Handgriff am Rohrrahmen der Überführungstrage eingehängt werden.

Bei diesem Gurt haben Sie im Treppenhaus bei Bedarf auch schon einmal die Hände frei, um sich festzuhalten, während die Trage in den Gurten hängt.

Die Lieferung erfolgt paarweise, so haben jeweils der Bediener am Kopf- und am Fußende einen Tragegurt TG 11 zur Verfügung.

Ergonomisch heben!



EasyLift Tragegurt

Der EasyLift-Tragegurt erleichtert das Heben und Tragen und entlastet Hände und Arme insbesondere bei höheren Gewichten oder längeren Strecken.

Der Vorteil liegt darin, dass der Tragegurt auch bei plötzlich und unerwartet auftretenden Situationen schnell einsatzbereit ist.



**EasyLift Tragegurt
eine nicht zu unterschätzende Hilfe.**

**Probieren Sie es einfach mal aus,
Ihr Rücken wird es Ihnen danken!**

EINWEGLAKEN UND -HÜLLEN



Einweglaken

Zum Schutz unserer Überführungstragen, Roll-In-Tragen und Ein-Mann-Fahrtragen gegen übermäßige Verschmutzung empfehlen wir die Verwendung von Einweglaken.

Viele unserer langjährigen Kunden haben Einweglaken als Schutz in jeder Trage liegen oder im Fahrzeug griffbereit. Der Einsatz dieser Einweglaken verringert die aufwendige Reinigung der Tragenbezüge, Auflagen und Transporthüllen.

Modell HP 857 N

Vliesstoff, weiß, einseitig kunststoffbeschichtet, reißfest und saugstark

Größe: 145 x 230 cm
Mindestabnahme: 50 Stück im Karton

Das Einweglaken ist äußerst reißfest und eignet sich somit auch zum Anheben und zur sicheren Umlagerung von Verstorbenen.

Modell 6901

Vliesstoff, weiß, unbeschichtet

Größe: 160 x 240 cm
Mindestabnahme: 60 Stück im Karton

Modell 6103

Vliesstoff, weiß, unbeschichtet

Größe: 100 x 200 cm
Mindestabnahme: 100 Stück im Karton

Körperhülle VHN 20

Diese sind aus undurchsichtiger, weißer, 0,15 mm starker Kunststoff-Folie gefertigt und mit einem Nylon-Reißverschluss versehen.

Größe ca.: 220 x 90 cm



Ein-Mann-Fahrtragen Schwerlasttragen





Schwerlastfahrtrage 24 miniMAXX®

Unsere FERNO-Fahrtragen dienen zum Transport des Verstorbenen und erleichtern durch ihre spezifischen Ausstattungsmerkmale Ihre tägliche Arbeit. Das Oberteil ist bei allen Modellen fest mit dem Fahrgestell verbunden. Das bekannte Roll-In-System gewährt Ihnen ein sicheres und schnelles Ein- bzw. Ausladen der Fahrtrage ins bzw. aus dem Bestattungsfahrzeug.

Unsere Schwerlasttrage 24 miniMAXX® ist eine optimale Lösung für den Transport von besonders schweren Verstorbenen, denn sie ist bis 454 kg belastbar. Gerade in der heutigen Zeit ist das zunehmende Gewicht von Personen ein Thema. Mit der 24 miniMAXX® können sie diese Personen pietätvoll, unkompliziert und kräftesparend transportieren.

Eine Besonderheit ist die **extrabreite Liegefläche von 57 cm!** Hergestellt ist die Trage aus stabilem Aluminium.

Zwei Ziehgriffe für unabhängiges Entriegeln der Klappbeine ermöglichen die Bedienung durch nur eine Person, weil die Last verteilt wird und nicht auf einmal gehalten werden muss.

Die Fahrtrage ist in sieben Positionen höhenverstellbar. Sie ist mit vier Laufrollen, davon zwei schwenkbaren, zwei Laderollen, zwei Standfüßen sowie einem Fußbügel ausgestattet.

Für ein schönes, pietätvolles Aussehen wurden die Klappbeine schwarz beschichtet. Zum Lieferumfang gehören die Auflagenmatratze und zwei Haltegurte mit Drucktastenschloss.

Die Auflagenmatratze wird mit Clips an der Tragenoberfläche befestigt, was den sicheren Halt und eine einfache Reinigung ermöglicht.

Die Arretierung im Fahrzeug wird durch unsere **Bodenhalterung Modell 5** garantiert.

Zubehör (teilweise im Lieferumfang enthalten)



Tragegriffe 0821998



Seitenbügel



Auflage



MAXX Abdeckhülle



Schwerlasttrage 24 MAXX®

Die Fahrtrage 24 MAXX® entspricht in der Ausführung und den Eigenschaften der 24 miniMAXX®. Die Liegefläche ist allerdings mit 64 cm noch breiter. Die Klappbeine der 24 MAXX® sind weinrot beschichtet.



TECHNISCHE DATEN

	Länge	Breite Liegefläche	Max. Höhe mit Fußbügel	Min. Höhe Liegefläche	Höhe Laderolle	Gewicht	Belastbarkeit max.
24 miniMAXX®	1.960 mm	570 mm	1050 mm	330 mm	660 mm	35 kg	454 kg
24 MAXX®	1.960 mm	640 mm	1050 mm	330 mm	660 mm	36 kg	454 kg

EIN-MANN-FAHRTRAGEN



Ein-Mann-Fahrtrage 24

Fahrtrage mit Höhenverstellung und Roll-In-System, weinroter Auflagematratze, zwei Laderollen, zwei Standfüßen, zwei Haltegurten. Die Ein-Mann-Fahrtrage ermöglicht es einer einzelnen Person, den Transport eines Verstorbenen noch leichter, aber dennoch würdig durchzuführen. Die Entriegelungshebel ermöglichen eine leichtgängige Verstellung auf die jeweils benötigte Höhe, ohne dabei das volle Gewicht des Körpers und der Trage anheben zu müssen.

Die Fahrgestellbeine klappen automatisch aus, wenn Sie die Trage aus dem Bestattungsfahrzeug ziehen und rasten selbstständig ein. Umgekehrt klappen die Beine beim Einschieben ins Fahrzeug unter der Liegefläche zusammen.

Wenn die Trage ganz abgesenkt ist, sind die Fahrgestellbeine arretiert. Sie haben dann eine gut bewegliche Trage mit zwei Rädern, wenn es einmal eng wird. Kunststoffgleitstreifen schonen Treppenstufen und die Trage selbst. Der Fußbügel hält den Verstorbenen auf der Trage, wenn es treppab geht.

Die Arretierung im Fahrzeug wird durch unsere **Bodenhalterung Modell 5** garantiert.



Die Ein-Mann-Fahrtrage 24 ist in zwei unterschiedlichen Ladehöhen erhältlich:

Modell 24 Ladehöhe: 610 mm
Modell 24 H Ladehöhe: 790 mm

TECHNISCHE DATEN

	Länge	Breite	Höhe max.	Höhe min.	Ladehöhe	Gewicht	Belastbarkeit max.
24	1.960 mm	520 mm	850 mm	260 mm	ca. 610 mm	25 kg	184 kg
24-H	1.960 mm	520 mm	900 mm	260 mm	ca. 790 mm	25 kg	184 kg



Ein-Mann-Fahrtrage 27-1

Fahrtrage mit Höhenverstellung und Roll-In-System, weinroter Auflagematratze, zwei Laderollen, zwei Standfüßen, zwei Haltegurten.

Bei diesem Modell lassen sich die vorderen Rollen entsperren. So haben Sie vier schwenkbare Laufrollen zum besseren Manövrieren.

Weiterhin lässt sich das Fußteil abklappen und die Trage kann so um 38 cm verkürzt werden.



Zubehör (teilweise im Lieferumfang enthalten)



Haltegurt 430,
zweiteilig



Tragegriffe 0821998



Schwenkrollen
mit Richtungsfeststeller



Seitenbügel
abklappbar

TECHNISCHE DATEN

	Länge	Breite	Höhe max.	Höhe min.	Ladehöhe	Gewicht	Belastbarkeit max.
27-1	2.000 mm	590 mm	880 mm	260 mm	ca. 660 mm	29 kg	182 kg

EIN-MANN-FAHRTRAGEN



Ein-Mann-Fahrtrage 23

Fahrtrage mit Roll-In-System, weinroter Auflagematratze, zwei Laderollen, zwei Standfüßen, zwei Haltegurten.

Dieses Modell hat keine Höhenverstellung.

Der extralange Radstand gewährleistet außergewöhnliche Stabilität und Kippsicherheit.

Im abgesenkten Zustand werden die Beine mit einer Schiebearretierung gesichert. So kann die Trage bei engen Raumverhältnissen auch auf ihren zwei Laufrädern gefahren werden.

Kunststoffgleitstreifen schonen Treppenstufen und die Trage selbst. Der Fußbügel hält den Verstorbenen auf der Trage, wenn es treppab geht.

Die Arretierung im Fahrzeug wird durch unsere **Bodenhalterung Modell 5** garantiert.

Zubehör wie Modelle 24 und 27-1.



TECHNISCHE DATEN

	Länge	Breite	Höhe max.	Höhe min.	Ladehöhe	Gewicht	Belastbarkeit max.
23	1.900 mm	530 mm	820 mm	230 mm	ca. 660 mm	22 kg	182 kg



Mini-Cot

Dieses Fahrgestell ist geeignet zum Transport von Geräten. Das Mini-Roll-In-Fahrgestell ist kompakt und leicht. Der Lademechanismus ermöglicht nur einer Person das Ein- und Ausladen.

Teleskopierbare Laderäder vereinfachen die Handhabung.

Ausstattungsmerkmale:

- einzeln entriegelbare Fahrgestellbeine
- 2 Schwenkrollen, 2 starre Rollen
- leicht zu reinigende Oberfläche
- 2 zweiteilige Haltegurte
- Abdeckhülle (als Zubehör lieferbar)



Zubehör



Abdeckung 0314104, weinrot

TECHNISCHE DATEN

	Länge	Breite	Höhe max.	Höhe min.	Ladehöhe	Gewicht	Belastbarkeit max.
Mini-Cot	1.270 mm	560 mm	750 mm	230 mm	600 mm	28,5 kg	136 kg

Abdeckhüllen & Transporthüllen



für Ferno Fahrtragen 23, 24, 27-1,
24 miniMAXX®, 24 MAXX®
und gängige Ferno Überführungstragen

Ferno Abdeckhüllen und Transporthüllen sind jetzt in den Materialien **Crypton® Aria** (Samtartig) und **Crypton® Suede** (Wildlederartig) erhältlich.

Diese neuen patentierten Materialien sind extrem **Feuchtigkeits-, Schmutz- und Geruchsabweisend**.

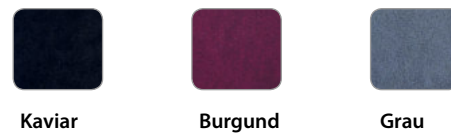
Beide Materialien sind besonders leicht zu säubern und können bei sehr starker Verschmutzung auch in der Waschmaschine gereinigt werden.

Alle Ferno Abdeckhüllen und Transporthüllen sind mit einer aufgenähten, ca. 30,5 cm x 35,5 cm großen Dokumententasche ausgestattet.

Crypton® Aria (Samtartig) ist erhältlich in 4 Farben:

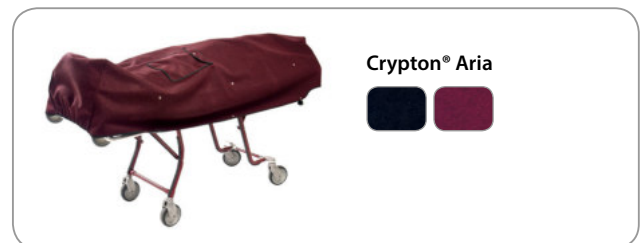


Crypton® Suede (Wildlederartig) ist erhältlich in 3 Farben:



MAXX Abdeckhülle (slip-over)

Extra große Abdeckhülle für große Personen. Geeignet für Fahrtragen 24 MAXX®, 24 miniMAXX®, 24 und 27-1, die Maße sind durch Druckknopffalte anpassbar/veränderbar.



Abdeckhülle 320 (slip-over)

Geeignet für Fahrtragen 24 und 27-1
Maße: ca. 193 x 51 cm



Abdeckhülle 321 (slip-over)

Geeignet für Fahrtragen 23 und 24
Maße: ca. 193 x 58 cm



Abdeckhülle 325 (slip-over)

Geeignet für Fahrtragen 23, 24, 27-1
und Überführungstrage 11
Maße: ca. 188 x 53 cm



ABDECKHÜLLEN / TRANSPORTHÜLLEN

Im Gegensatz zu den Ferno Abdeckhüllen sind Ferno Transporthüllen mit einem Boden versehen und von oben mittels Reißverschluss zu öffnen. Zwei Schlitzöffnungen für die Haltegurte sind auf jeder Längsseite der Transporthülle eingearbeitet. Alle Ferno Transporthüllen sind mit einer aufgenähten, ca. 30,5 cm x 35,5 cm großen Dokumententasche ausgestattet.

Transporthülle 335 (mit Boden)

für Fahrtragen 23, 24, 27-1 und Überführungstrage 11 U
Maße: ca. 191 x 58 cm



MAXX Transporthülle (mit Boden)

für Fahrtragen 24 MAXX® und 24 miniMAXX®
Maße: ca. 191 x 61 cm



Transporthülle 335 U

Speziell entwickelt für unsere Überführungstrage 11 U. Die Transporthülle wird mittels Klettband und sechs Halteschlaufen am Tragenrahmen befestigt und kann leicht entfernt bzw. ausgetauscht werden. Aussparungen für die drei serienmäßigen Haltegurte sind integriert. Die Transporthülle ist außen aus Nylon und innen PVC Klarbeschichtet. In dunkelblau, weinrot, anthrazit oder schwarz erhältlich.

Durch die vier zusätzlichen Trageschlaufen, kann die Transporthülle 335 U ohne Trage für sich alleine genutzt werden, z. B. in engen Treppenhäusern.



Transporthülle 335 UB

Die Transporthülle 335 UB hat die Eigenschaften der Transporthülle 335 U, ist aber maßlich der Überführungstrage 11 BS angepasst.



Abdeckhülle

Abdeckhülle aus leicht zu reinigendem Microfaser. Aufgenähte Dokumententasche (32,5 cm x 25 cm) mit Magnetverschluss auf der Oberseite. Kopf- und Fußseite mit je 4 Druckknöpfen zur Größenanpassung, dadurch passend für alle Ferno Tragen.

Für eine höhere Stabilität ist die Oberseite von innen verstärkt.

Erhältlich in 2 Größen:
60 (B) x 195 (L) x 30 (H) cm
65 (B) x 195 (L) x 30 (H) cm



ZUBEHÖR FÜR EIN-MANN-FAHRTRAGEN

Auflagematratze 372

Schaumstoffkern mit Kunststoffbezug, strapazierfähig, abriebfest, bakteriostatisch, feuerresistent, leicht abwaschbar

passend auf unsere Fahrtragen 23 und 24
lieferbar in weinrot oder schwarz
Maße: 184 x 47 x 3 cm



Auflagematratze 375

Schaumstoffkern mit Kunststoffbezug, strapazierfähig, abriebfest, bakteriostatisch, feuerresistent, leicht abwaschbar

passend auf unsere Fahrtrage 27-1
lieferbar in weinrot oder schwarz
Maße: 190 x 48 x 3 cm



Auflagematratze 24 MAXX® und 24 miniMAXX®

Schaumstoffkern mit Kunststoffbezug, strapazierfähig, abriebfest, bakteriostatisch, feuerresistent, leicht abwaschbar

lieferbar in weinrot oder schwarz
Maße: 180 x 62 x 3 cm (für 24 MAXX®)
180 x 55 x 3 cm (für 24 miniMAXX®)



Seitenbügel

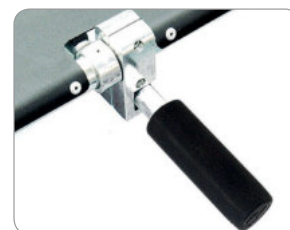
Ein Paar extra große klappbare Seitenbügel können für unsere Modelle 24 MAXX® oder 24 miniMAXX® mitbestellt werden. Nachträgliche Montage nicht möglich.



ZUBEHÖR FÜR EIN-MANN-FAHRTRAGEN

Klappgriffe 0821998, seitlich

1 Paar, anschraubbar, geeignet für unsere Fahrtragen
24 MAXX® und 24 miniMAXX®



Teleskoptraggriffe 715

1 Paar, mit Befestigungsklemmen für unsere Ein-Mann-
Fahrtragen 23, 24



Bodenhalter 5

Der Bodenhalter dient zur Sicherung der Trage im Fahrzeug.
Flügelschrauben ermöglichen ein schnelles Montieren bzw.
Demontieren. Der vordere Anschlaghaken kann abgeklappt
werden.

Der Bodenhalter ist geeignet für Fahrtragen 23, 24, 24 H, 27-1.
24 miniMAXX®, 24 MAXX®



Radschalen 533

Die Radschalen verhindern das Wegrollen der Trage im
Bestattungsfahrzeug. Sie werden in den Fahrzeugboden
eingelassen. Paarweise erhältlich.



Pfostenschalen

Die Pfostenschalen dienen zur Aufnahme der Standfüße der
Trage. Sie werden in den Fahrzeugboden eingelassen oder
aufgeschraubt.

Unsere Rad- und Pfostenschalen sind passend für die Fahrtragen
23, 24, 24 MAXX®, 24 miniMAXX®, 27-1 und für unsere Über-
führungstragen.

Modell 534

1 Paar, zum Einlassen

Modell 535

1 Paar, zum Aufschrauben



HALTEGURTE



Patienten-Haltegurt 430 mit Drucktastenschloss (DTS)

Haltegurt 430-1 B, einteilig, schwarz
1 teilig ca. 1500 mm
1 teilig ca. 2150 mm

Haltegurt 430-2 B, zweiteilig, schwarz
2 teilig ca. 1500 mm
2 teilig ca. 2150 mm

430-1 BS Gurtverlängerung
ca. 1550 mm (für adipöse Personen)
passend für die vorstehenden Gurte



Patienten-Haltegurt 430 P mit Kunststoffverschluss

Haltegurt 430 P 1 B, einteilig, schwarz
1 teilig ca. 2150mm

Haltegurt 430 P 2 B, zweiteilig, schwarz
2 teilig ca. 1500 mm
2 teilig ca. 2150 mm



Speed-Clip Gurte 436

- zweiteiliger Gurt aus Kunststoffgewebe, 51 mm breit, 1524 mm lang
- erhältlich mit Drucktastenschloss (DTS) oder mit Kunststoffverschluss (P)
- Speed-Clips für schnelle Befestigung an Backboards mit Pins
- Backboard-Gurt-Kits erhältlich als Set aus 4 Gurten und Tasche
- nur in schwarz erhältlich
- auch in Sonderlänge 2134 mm lieferbar

Lieferbare Ausführungen:

Modell 436 4 Speed-Clip Gurte (DTS) im Beutel
Modell 436 S 1 Speed-Clip Gurt (DTS)
Modell 436 PS 1 Speed-Clip Gurt (P)
Modell 436 P 4 Speed-Clip Gurte (P) im Beutel



Rückenschonend arbeiten: Umlagerungshilfen und Tragen für schwierige Einsätze



SCHAUFELTRAGE 65 EXL-F



Schaufeltrage 65 EXL-F

Dieses moderne Hilfsmittel zur Aufnahme und Umlagerung von Verstorbenen erleichtert Ihre tägliche Arbeit. Sie nehmen den Verstorbenen einfach mit der Schaufeltrage auf und lagern ihn in die Überführungstrage oder in den Sarg.

Auf Seite 44 lesen Sie alle guten Gründe, die für den Einsatz der Schaufeltrage auch in Ihrem Hause sprechen.

Belastbarkeit
227 kg



TECHNISCHE DATEN

	Länge max.	Länge min.	Länge geklappt	Breite	Tiefe offen	Tiefe geklappt	Gewicht	Belastbarkeit max.
65 EXL-F	2.015 mm	1.650 mm	1.193 mm	435 mm	70 mm	84 mm	8 kg	227 kg
65 F	2.005 mm	1.650 mm	1.193 mm	425 mm	70 mm	90 mm	7,5 kg	159 kg

SCHAUFELTRAGE 65 EXL-F

Der Doppelsicherheitsverschluss

lässt sich leicht und ohne zu verkleben öffnen und schließen. Die beiden Hälften der Trage lassen sich problemlos unter dem Körper des Verstorbenen öffnen und herausziehen.

Die Längenverstellung

der Schaufeltrage ist in vier verschiedene Stellungen möglich, sie erfolgt über seitlich angebrachte Drehschnäpper in einem geschlossenen Kunststoffgehäuse.

Die Oberfläche

der Schaufeltrage besteht aus rundum geschlossenem Kunststoff und verhindert somit das Eindringen von Flüssigkeiten und Schmutz. Sie ist leicht zu handhaben, zu reinigen und zu desinfizieren.

In der Mitte klappbar

kann die Trage platzsparend verstaut werden. Zur Grundausstattung gehören drei zweiteilige Haltegurte.



Verbreiterung TSL für FERNO Schaufeltrage 65 EXL-F

Diese Module einfach zwischen den beiden Verschlusshälften einrasten und die Schaufeltrage 65 EXL-F kann bei gleichbleibender Belastbarkeit um 100 mm verbreitert werden.



Modell 385-65 Schutzhülle

Die Tasche ist aus robustem Kunststoffgewebe gefertigt, anthrazitfarbig und passend für unsere Schaufeltragenmodelle 65 F und 65 EXL-F. Zusammengeklappt lässt sich die Schaufeltrage darin praktisch und sauber aufbewahren.



FAQs zu Schaufeltragen

Werden Schaufeltragen nach DIN EN 15017 (früher 77300) Bestatterdienstleistungen empfohlen?

Ja, diese DIN EN ist seit Januar 2006 gültig. Bereits in der DIN 77300 aus Juli 2001 ist in Abschnitt 3.16 unter anderem die Schaufeltrage aufgeführt. Somit können wir die Schaufeltragenmodelle 65 F und 65 EXL-F anbieten.

Wann kann der Bestatter die Schaufeltrage einsetzen?

Der Bestatter kann die Schaufeltrage überall da einsetzen, wo er eine verstorbene Person bergen muss - im Krankenhaus, Altenheim, Privathaushalt oder in der freien Natur.

Wo kann der Bestatter die Schaufeltrage unterbringen?

Die Schaufeltrage kann man bequem im Bestattungswagen unterbringen. Weiterhin besteht die Möglichkeit, die Schaufeltrage mit einer Befestigung im internen Bereich an einer Wand aufzuhängen, damit jedermann schnellen Zugriff hat.

Wie kann man die Schaufeltrage im Bestattungswagen unterbringen?

Die Möglichkeit der Unterbringung der Schaufeltrage ist vielfältig. Einerseits kann man die Schaufeltrage im Einsatzzustand in die Überführungstrage oder den Sarg legen, andererseits kann man die Schaufeltrage platzsparend, geteilt und zusammengelegt, im Fahrzeug unterbringen.

Welche Vorteile hat der Bestatter, wenn er die Schaufeltrage benutzt?

Der Bestatter hat nur Vorteile bei der Benutzung der Schaufeltrage. Überall wo er eine verstorbene Person bergen muss, kann er die Schaufeltrage anwenden. Bisher ist es üblich, dass der Verstorbene mit zwei oder 3 Helfern angehoben und dann in den Sarg oder die Überführungstrage gelegt wird. Da der Verstorbene durchhängt, gibt es logischerweise eine Gewichtsverteilung zu Ungunsten der Anwender. Durch die Benutzung der Schaufeltrage wird das Gewicht auf alle Helfer verteilt. Somit ist der erste und wichtigste Schritt der Aufnahme des Verstorbenen auf mehrere Schultern verteilt. Man kann die verstorbene Person auf der Schaufeltrage belassen und in eine Überführungstrage legen.

Im Bestattungsinstitut wird der Verstorbene mit der Schaufeltrage zur weiteren Bearbeitung auf einen Universalstisch gelegt. Nach Beendigung der Arbeiten wird der Verstorbene letztmalig mit der Schaufeltrage aufgenommen und in den Sarg gelegt. Bisher wurden diese Arbeitsvorgänge ohne Hilfsmittel und nur mit großer Beanspruchung der Muskelkraft erledigt. Viele Anwender haben dadurch ihren Rücken in Mitleidschaft gezogen. Mit der Anwendung der Schaufeltrage wird das Risiko von Rückenschäden gemindert. Bedenke, eine Trage kann man bezahlen, einen kaputten Rücken aber nicht ersetzen! Bei Wasserleichen oder Leichen, die teilweise verwest sind, ist die Schaufeltrage ebenfalls von großem Nutzen.

Was sind die Hauptmerkmale einer Schaufeltrage?

Hauptmerkmale:

- leicht und stabil, Ausführung in Aluminium und Kunststoff lieferbar
- kompakte Unterbringung im Fahrzeug oder in der Überführungstrage
- leicht zu reinigen und zu desinfizieren
- einfache Handhabung
- Längenverstellbarkeit
- in der Kunststoffausführung der Schaufeltrage sollte man beachten, dass die Löcher zur Längenverstellung geschlossen sind und somit keine Flüssigkeiten in die Schaufeltrage eindringen können

Welche Alternative gibt es zur Schaufeltrage?

Es gibt weitere Umlagerungshilfen, aber diese sind nicht so vielseitig einsetzbar wie eines unserer Schaufeltragenmodelle.

Wird die Schaufeltrage bereits eingesetzt?

Ja, der Einsatz von Schaufeltragen bei Bestatterkollegen hat von Jahr zu Jahr stark zugenommen.

- Alle Schaufeltragen sind in Verbindung mit unseren Überführungstragen einsetzbar.



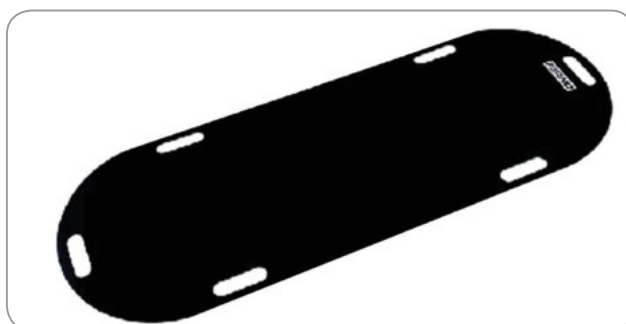
Schaufeltrage 65 F

Die Schaufeltrage 65 F ist aus stabilem Leichtmetall hergestellt. Ausstattung und Bedienung sind weitestgehend wie bei Modell 65 EXL-F (Seite 42-43). Die Schaufeltrage ist ebenfalls längenverstellbar und in der Mitte klappbar.



TransferBoard

Für ein leichteres und schnelleres Umlagern des Verstorbenen, zum Beispiel vom Bett auf die Überführungstrage, empfehlen wir unser TransferBoard. Das TransferBoard ist aus stabilem Polyurethan hergestellt und mit sechs abgerundeten Griffaussparungen versehen.



BeasyTrans 479

Die BeasyTrans-Umlagerungshilfe besteht aus leichten, haltbaren Materialien. Die seitliche Verschiebbarkeit ermöglicht es, einen Körper mit geringem Kraftaufwand zu verlagern. Die Umlagerungshilfe eignet sich hervorragend zur Umlagerung vom Bett auf eine Trage. Ebenso kann die Umlagerungshilfe eingesetzt werden, um einen Körper von der Trage auf einen Umkleidetisch zu legen.



Körperlifter 14

Der Lifter besteht aus 2 Trageholmen mit Griffstücken und vier kunststoffbeschichteten Gurten, die mit einer Stange unter dem Körper durchgezogen werden können. Elastische Handschlaufen gehören zum Lieferumfang.



TECHNISCHE DATEN

	Länge	Breite	Höhe	Gewicht	Belastbarkeit max.
TransferBoard	1.250 mm	460 mm	5 mm	2,3 kg	227 kg
BeasyTrans 479	1.020 mm	300 mm	45 mm	3 kg	180 kg
Körperlifter 14	2.000 mm	720 mm		2 kg	159 kg

UMLAGERUNGSHILFEN

Glideboard RB-F

Das Glideboard dient der Umlagerung von Personen mit einem max. Gewicht von 150 kg. Das schlauchartige Außenmaterial besitzt auf der Innenseite ein eingeschweißtes hochgleitfähiges Spezial-Gewebe. Eine 3 mm starke, in diesen Schlauch eingelegte Kunststoffplatte, unterstützt den Rollvorgang. Diese Konstruktion ermöglicht es, eine Person ohne Anheben umzulagern. Der Umlagerungsvorgang ist somit rückschonend für das Personal, selbst bei adipösen umzulagernden Personen. Das Glideboard ist platzsparend zusammenklappbar.



Vorgehensweise:

1. Umzulagernde Person in Seitenlage bringen.
2. Glideboard aufklappen.
3. Glideboard im Rücken-/Gesäßbereich in Längsrichtung auf Bett/Trage/Liege etc. auflegen.
4. Umzulagernde Person aus Seitenlage zurück in Rückenlage bringen - auf Glideboard aufliegend.
5. Umzulagernde Person in Richtung der gewünschten neuen Position schieben oder ziehen. Das unterliegende Glideboard zeigt bei diesen Vorgängen seine unterstützende „Gleit-Funktion“.
6. Umgelagerte Person in Seitenlage bringen.
7. Glideboard entfernen.

**Einfach mal mit arbeiten
und Sie werden es wahrscheinlich
nicht mehr missen wollen.**



Wir danken den Mitarbeitern des Bundesausbildungszentrums in Münsterstadt für die Möglichkeit diese Aufnahmen zu erstellen.

TECHNISCHE DATEN

	Länge	Breite	Höhe	Gewicht	Belastbarkeit max.
Glideboard RB	750 mm	450 mm	5 mm	1,16 kg	150 kg

Schwerlast-Tragetuch 4028 XL-B

Robustes PVC-Material mit rundum 14 griffummantelten Trageschlaufen. Bei einer Belastbarkeit von ca. 350 kg bestens geeignet für adipöse Personen.

Das Schwerlast-Tragetuch ist mit einer Fußtasche ausgestattet, die das Herausrutschen des Körpers beim Treppentransport verhindert.

Einsatzbereit stehen ca. 235 x 120 cm Fläche zur Verfügung. Bei Nichtgebrauch kann das Tragetuch platzsparend zusammengelegt werden. Es wiegt 3,50 kg und eine Aufbewahrungstasche gehört zum Lieferumfang.



Schwerlast-Tragetuch 4028 XL

Robustes PVC-Material mit rundum 24 griffummantelten Trageschlaufen. Bei einer Belastbarkeit von ca. 350 kg bestens geeignet für adipöse Personen.

Einsatzbereit stehen ca 258 x 140 cm Fläche zur Verfügung. Bei Nichtgebrauch kann das Tragetuch platzsparend zusammengelegt werden. Es wiegt 3,50 kg und eine Aufbewahrungstasche gehört zum Lieferumfang.



TECHNISCHE DATEN

	Länge	Breite	Gewicht	Belastbarkeit max.
4028 XL-B	2.350 mm	1.200 mm	3,5 kg	350 kg
4028 XL	2.580 mm	1.400 mm	3,5 kg	350 kg

TRANSPORTHILFEN

Millennia Backboards

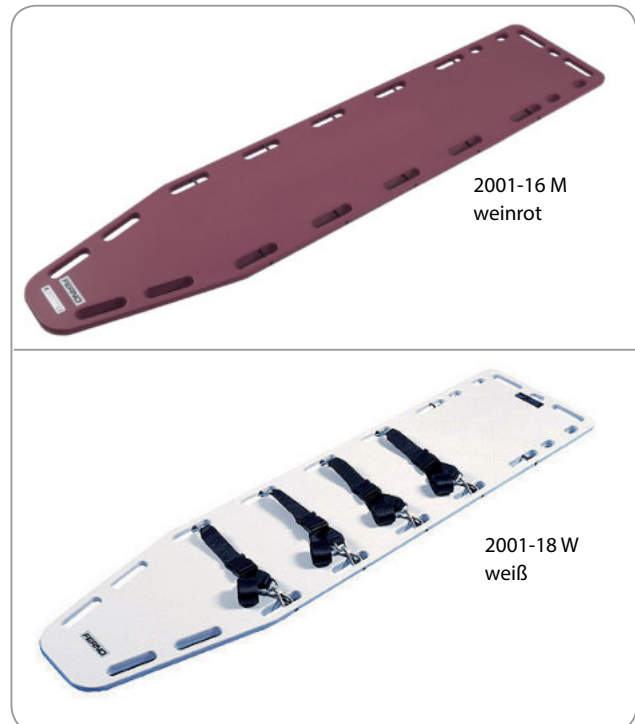
Unser Backboard aus Polyäthylen mit Polyurethanschaum im Innern besitzt eine rundum geschlossene und rutschsichere Oberfläche und ist umlaufend mit Griffaussparungen versehen. Das Board eignet sich besonders für enge Räumlichkeiten und passt in unsere Überführungstragen.

Das FERNO Millennia-Backboard ist praktisch, kostengünstig und benutzerfreundlich. Es ist ebenfalls besonders für die Wasserbergung geeignet, da es schwimmt und trotzdem unter den Körper geschoben werden kann.

Bei einem Gewicht von nur 7 kg ist es bis 159 kg an Land belastbar.

Ausstattungsmerkmale:

- stabile Unterlage
- kompaktes Design für leichte Handhabung und platzsparende Unterbringung
- breite und lange Griffaussparungen
- abgerundete Ecken
- Oberfläche widerstandsfähig gegen Flüssigkeiten, Chemikalien, extreme Temperaturschwankungen
- röntgenstrahlendurchlässig
- integrierte Befestigungsmöglichkeiten für Haltegurte
- schwimmfähig



2001-16 M
weinrot

2001-18 W
weiß

Dieses Modell ist lieferbar als:

Modell 2001-16 M: 41 cm breit

Modell 2001-18 M: 46 cm breit

Umbettungsauflage G 800 B

Mit den je 6 seitlichen Griffaussparungen dieser Auflage aus robustem PVC können auch schwere Körper relativ mühelos von mehreren Personen getragen werden.

Die Auflage passt in unsere Überführungstragen. Sie ist abwaschbar und desinfektionsmittelfest.



TECHNISCHE DATEN

	Länge	Breite	Höhe	Gewicht	Belastbarkeit max.
Millennia Backboard 2001-16 M / W	1.825 mm	410 mm	45 mm	5 kg	159 kg
Millennia Backboard 2001-18 M / W	1.825 mm	460 mm	45 mm	6 kg	159 kg
G 800 B	1.850 mm	500 mm	60 mm	5 kg	250 kg

TRANSPORTHILFEN

Flexible Trage 131

Die flexible Trage Modell 131 dient zum Transport von Patienten bei engen Raumverhältnissen oder Treppen.

Solide Eichenholzplatten sind in die Kunststoffhülle eingearbeitet. Die Nähte sind elektronisch verschweißt. Sechs Trageschlaufen befinden sich an der Trage. Zur platzsparenden Unterbringung kann die Trage zusammengerollt werden.

Modell 131 M: Standardbegurtung, weinrot



Flexible Trage 135

Modell 135 entspricht dem Modell 131, hat jedoch zusätzliche Begurtungen für Brust und Hüfte, zwei einzelne Beingurte und eine Körperabdeckung.

Modell 135 M: Zusatzfixierungen, weinrot



Flexible Trage 137

Modell 137 entspricht dem Modell 131, hat jedoch zusätzliche Begurtungen für Brust und Hüfte sowie zwei einzelne Beingurte.

Modell 137 M: Zusatzfixierungen, weinrot



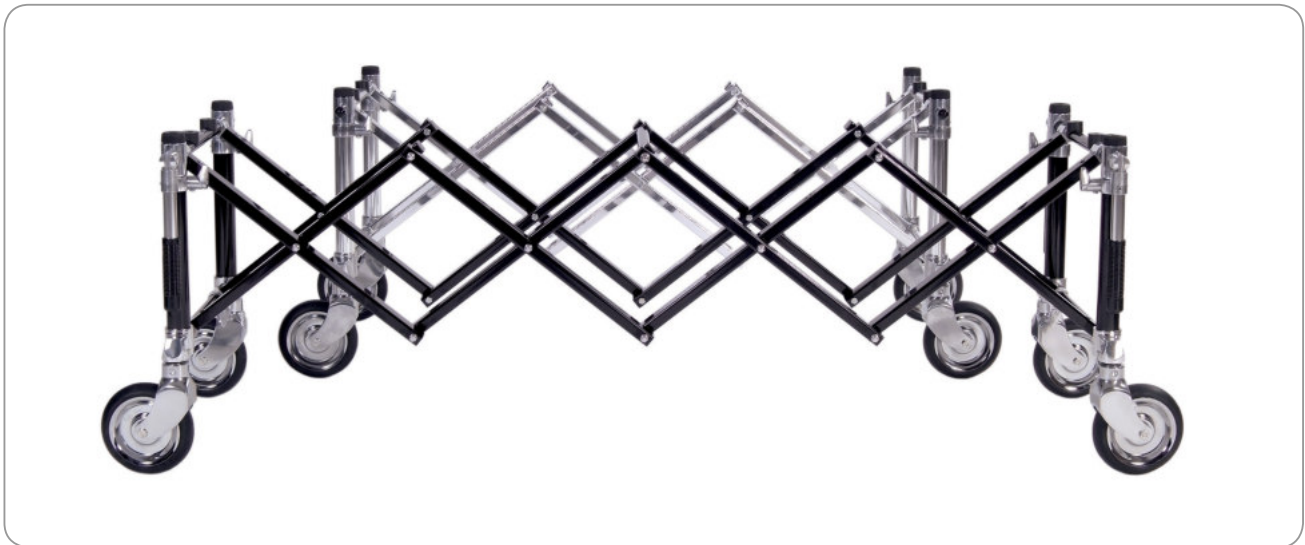
TECHNISCHE DATEN

	Länge	Breite	Höhe	Gewicht	Belastbarkeit max.
131	1.935 mm	675 mm	20 mm	7 kg	227 kg
135	1.935 mm	675 mm	20 mm	8 kg	227 kg
137	1.935 mm	675 mm	20 mm	8 kg	227 kg

FERNO Scherenwagen für die professionelle Präsentation



SCHERENWAGEN



FERNO-Scherenwagen

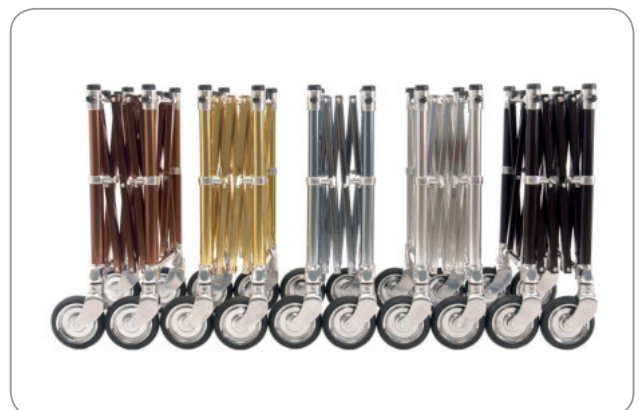
sind aus hochwertigem Aluminium hergestellt und mit einer schützenden Glanzeloxierung überzogen. Dadurch sehen sie hervorragend aus, bei entsprechender Pflege auch noch nach vielen Jahren.

FERNO-Scherenwagen sind dank der X-Rahmen-Konstruktion äußerst robust und stabil. Sie sind leichtgängig verstellbar und in verschiedenen Längen arretierbar. Auf feststellbaren, vollgummibereiften Laufrollen fahren sie gut und sicher. Die maximale Belastbarkeit aller Modelle beträgt 454 kg.

Lieferbare Farben:

Unsere Scherenwagen sind ab Lager lieferbar in alu-silber, auf Wunsch gibt es einige Modelle auch in den Farben:

- bronze
- gold
- stahlblau
- onyx-schwarz



TECHNISCHE DATEN

	Länge geklappt	Auflage 1. Position	Auflage 2. Position	Auflage 3. Position	Auflage aus- gefahren	Höhe geklappt
87 / 87 H	195 mm	510 mm	770 mm	1.280 mm	1.570 mm	745 mm
88 / 88 H	195 mm	370 mm	580 mm	980 mm	1.195 mm	745 mm

	Höhe ausgefahren	Breite	Radgröße	Gewicht	Belastbarkeit max.
87 / 87 H	560 mm	560 mm	150 mm	17 kg	454 kg
88 / 88 H	560 mm	560 mm	150 mm	14 kg	454 kg



Scherenwagen 87 / 87 H

Diese Scherenwagen sind in vier verschiedene Längen mit einer maximalen Länge von 157 cm verstellbar. Modell 87 H ist zusätzlich mit vier seitlichen, klappbaren Griffen ausgestattet. Eine weitere Erleichterung besonders bei kleinen Hindernissen wie Bordsteinen.

Besonders empfehlenswert ist die neue schwarze Beschichtung, welche dem Scherenwagen ein elegantes Aussehen verleiht.



Scherenwagen 88 / 88 H

Dieser Scherenwagen entspricht unserem Modell 87/87 H, ist jedoch etwas kompakter.

Die längste Stellung beträgt 119 cm.



Nachrüstsatz 87 / 88

Die Schwenkrollen mit Luftbereifung können als Nachrüstsatz für die Scherenwagen der Modellreihen 87 und 88 oder als Ersatzteil für den Scherenwagen 87 HC eingesetzt werden.





Scherenwagen abgebildet in bronze.

Scherenwagen 87 HC mit Luftbereifung

Dieses Modell basiert auf unserem Scherenwagen Modell 87 H, ist jedoch mit großen Laufrollen (Durchmesser 200 mm) mit grobstolligem Profil ausgestattet. Mit zwei diagonal angebrachten Feststellbremsen können Sie den Scherenwagen gegen Wegrollen sichern.

Eine überstülpbare Schutzhülle ist als Zubehör lieferbar.

Lieferbare Farben:

- bronze
- gold
- stahlblau
- onyx-schwarz

Unsere Scherenwagen sind ab Lager lieferbar in alu-silber, auf Wunsch gibt es einige Modelle auch in den Farben:



grobstollige Luftbereifung



geklappt

TECHNISCHE DATEN

	Länge geklappt	Auflage 1. Position	Auflage 2. Position	Auflage 3. Position	Auflage ausgefahren	Höhe geklappt
87 HC	245 mm	510 mm	770 mm	1.280 mm	1.570 mm	825 mm

	Höhe ausgefahren	Breite	Radgröße	Gewicht	Belastbarkeit max.
87 HC	640 mm	590 mm	200 mm	24 kg	454 kg

Umhänge 87 D / 88 D mit Befestigungsrahmen 87 F / 88 F für Scherenwagen

Für unsere Scherenwagen-Modelle 87 und 88 bieten wir spezielle Aufsätze, an denen ein Umhang befestigt werden kann.

Der scherenartig geformte Aufsatz besteht aus Aluminium und wird an den Eckpunkten des Scherenwagens angebracht. Der Umhang wird ganz einfach mit Schrauben und Klettband an dem Aufsatz befestigt.

Den Aufsatz gibt es in 2 verschiedenen Ausführungen:

Modell 87 F – für Scherenwagen 87

Modell 88 F – für Scherenwagen 88

Die Umhänge gibt es ebenfalls in zwei Größen:

Modell 87 D – für Scherenwagen 87

Modell 88 D – für Scherenwagen 88

Diese Samtumhänge sind lieferbar in den Farben:

- saphirblau
- weinrot
- dunkelgrün
- gold
- silbergrau
- schwarz

Diese Umhänge passen nicht auf die Scherenwagen Modelle 87 H, 87 HC und 88 H.

Stoff-/Farbmuster senden wir Ihnen auf Wunsch gerne zu.



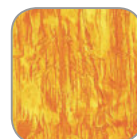
saphirblau



weinrot



dunkelgrün



gold



silbergrau



schwarz

Schutzhüllen

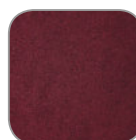
Mit der Schutzhülle bewahren Sie Ihren Scherenwagen vor Staub und Kratzern, wenn Sie ihn nicht benutzen.

Modell 401 – für Scherenwagen 87 / 87 H / 88 / 88 H

Modell 402 – für Scherenwagen 87 HC
für Scherenwagen 87 / 87 H / 88 / 88 H
mit montiertem Befestigungsgestänge 87 F
und Umhang 87 D

Die Stoffhüllen aus Cordura® Nylon sind lieferbar in den Farben:

- weinrot
- grau
- blau



weinrot



grau



blau

SARGROLLER

Sargroller 112

Der extralange und breite Radstand dieses Modells sorgt für außergewöhnliche Stabilität und Kippsicherheit.



Rahmen 110 F für Umhang an Sargrollern

Der Rahmen aus Aluminiumrohr wird auf den Sargroller aufgelegt, die Gummipuffer (als Sargauflage) verhindern das Verrutschen des Rahmens.

Der Rahmen passt auf die Sargroller Modelle 110 und 112.



Umhang 110 D für Sargroller

Aus Knitter-Samtstoff, lieferbar in den unten aufgeführten Farben. Bei Bestellung bitte die gewünschte Farbe angeben.

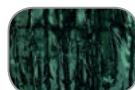
Viele Kunden benutzen für diesen Zweck auch die Materialien, die sie ohnehin zu Dekozwecken verwenden.



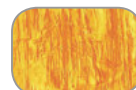
saphirblau



weinrot



dunkelgrün



gold



silbergrau

Klappbare Sargständer 618811

Diese klappbaren Ständer aus rostfreiem Stahlrohr sind für alle Särge geeignet. Sie sind äußerst stabil und somit langlebig.

Die Gummikappen auf den Rohrenden am unteren Ende sorgen für sicheren Stand auf dem Untergrund und oben für guten Halt des Sarges.

Zusammengeklappt nehmen die Ständer wenig Platz ein und können gut transportiert werden.

Die Sargständer sind paarweise lieferbar.



TECHNISCHE DATEN

	Länge	Breite	Höhe	Gewicht	Belastbarkeit max.
Sargroller 112	1.120 mm	560 mm	540 mm	9 kg	272 kg
Sargständer 618811	rechtwinkliger Abstand der Auflagenpunkte: 360 mm		675 mm	2 x 3,5 kg	250 kg

Universal- und Ankleidetische



UNIVERSALTISCHE

Universaltisch 101 H

Die FERNO-Universaltische sind vielseitig einsetzbar, einfach zu bedienen und erleichtern die tägliche Arbeit. Durch die Höhenverstellung kann die Arbeitsplatte in Schräglage gebracht werden.

Der Universaltisch Modell 101 H ist mit einer hydraulischen Höhenverstellung mittels Fußpedalen ausgestattet. Die vier Laufrollen sind schwenkbar und durch eine Zentralfeststellung arretierbar.

Die Edelstahlplatte ist großzügig bemessen, leicht zu reinigen und konvex zugeschnitten, damit Flüssigkeiten ablaufen können. Die maximale Belastbarkeit beträgt 272 kg.

Die Maße der Arbeitsplatte sind 205 x 77 cm, die Höhe des Tisches kann von 70-105 cm eingestellt werden.



Abflusstutzen gehört zur Grundausstattung



Pedale zur einseitigen und beidseitigen Höhenverstellung sowie zum Absenken



Hochwertige Laufrollen mit Zentralfeststellung gehören zur Grundausstattung



Verbreiterungsteile als Zubehör lieferbar



Body Bridge 38 BB als Zubehör lieferbar

TECHNISCHE DATEN

	Länge	Breite	Höhe max	Höhe min.	Gewicht	Belastbarkeit max.
101 H	2.050 mm	770 mm	1.030 mm	720 mm	72 kg	272 kg



Universaltisch 102

Dieser Tisch besteht aus einer Edelstahlplatte und einem stabilen Untergestell, welches zur Unterbringung platzsparend zusammengeklappt werden kann.

Die Maße der Arbeitsplatte sind 205 x 77 cm, die Höhe des Tisches kann von 83-99 cm eingestellt werden.



Lauf­räder
mit Richtungs­fest­steller

Schräglage der Arbeitsfläche ist möglich



Höhenverstellung



zusammengeklappt



Verbreiterungsteile als
Zubehör lieferbar



Body Bridge 38 BB als
Zubehör lieferbar

TECHNISCHE DATEN

	Länge	Breite	Höhe max	Höhe min.	Gewicht	Belastbarkeit max.
102	2.050 mm	770 mm	990 mm	830 mm	39 kg	450 kg

UNIVERSALTISCHE



Universaltisch 103

Der Tisch entspricht dem Modell 102, allerdings ist das Untergestell bei dieser Ausführung starr.

Die maximale Belastbarkeit des Tisches beträgt 450 kg.



Body Bridge 38-BB als Zubehör lieferbar



Laufräder mit Richtungsfeststeller



Verbreiterungsteile als Zubehör lieferbar



Höhenverstellung

TECHNISCHE DATEN

	Länge	Breite	Höhe max	Höhe min.	Gewicht	Belastbarkeit max.
103	2.050 mm	770 mm	970 mm	820 mm	36 kg	450 kg

Ankleidetisch 34

Zur platzsparenden Unterbringung ist der Ankleidetisch 34 einmal zusammenklappbar. Ein einfacher Bedienhebel ermöglicht die Höhenverstellung des Tisches von 82 bis 97 cm. Die Arbeitsplatte ist wahlweise in holzfarben oder grau erhältlich.

Die schwenkbaren Laufräder sind mit Richtungsfeststeller ausgestattet und ermöglichen so einen sicheren Stand während der Arbeit.



Schwenkbare Laufräder mit Richtungsfeststeller



Ankleidetisch 34 geklappt



holzfarben



grau

Ankleidetisch 36

Der Ankleidetisch 36 ist Höhenverstellbar. Die Arbeitsplatte ist wahlweise in holzfarben oder grau erhältlich. Dieses Modell ist nicht klappbar.

Die schwenkbaren Laufräder sind mit Richtungsfeststeller ausgestattet und ermöglichen so einen sicheren Stand während der Arbeit.



Schwenkbare Laufräder mit Richtungsfeststeller



Einfache Höhenverstellung



individuell einstellbar



holzfarben



grau

TECHNISCHE DATEN

	Länge offen	Länge geklappt	Breite	Höhe max.	Höhe min.	Gewicht	Belastbarkeit max.
34	1.950 mm	330 mm	620 mm	870 mm	-	35 kg	227 kg
36	1.920 mm	-	620 mm	970 mm	810 mm	35 kg	227 kg



... auch nach dem Kauf für Sie da!

Hinweise und Tipps

zur Wartung, Instandhaltung und Pflege Ihrer FERNO Produkte

Sie haben sich für eines oder mehrere Ferno-Produkte entschieden und arbeiten regelmäßig damit. Es ist bekannt, dass Ferno-Produkte einen gewissen Anschaffungspreis haben, der über dem der meisten Wettbewerber liegt. Wenn Sie den direkten Vergleich selbst machen könnten, werden Sie wissen, warum das so ist.

Um möglichst lange die Vorteile Ihrer Ferno-Produkte nutzen zu können, empfehlen wir Ihnen eine regelmäßige Pflege und Wartung ggf. Instandhaltungsmaßnahmen oder Reparaturen vorzunehmen.

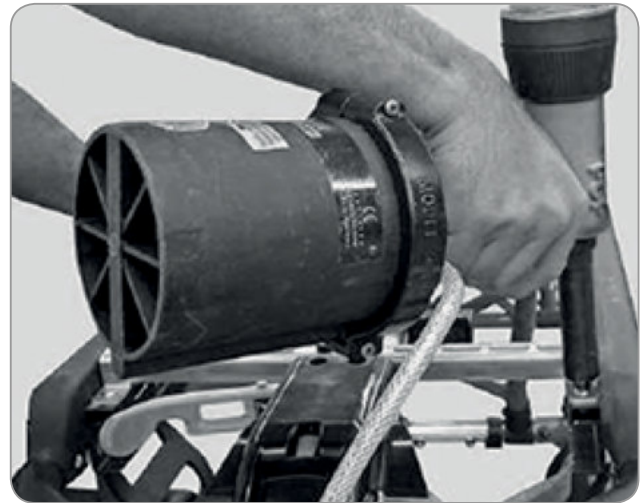
Pflege und Wartung können Sie gemäß unseren Empfehlungen sicher selbst durchführen. Ist es allerdings notwendig, sachgerechte Reparaturen auszuführen, dann empfehlen wir Ihnen unseren Service.

Wir helfen Ihnen mit unserem Service auf der sicheren Seite zu sein.



FestGESETzte Wartungsfristen

gibt es zu diesem Thema im Rettungsdienst und Krankentransport aufgrund entsprechender Gesetze und Vorschriften. Im Bestattungswesen ist es eine freiwillige Angelegenheit, Wartung und Instandhaltung durchzuführen.



Dennoch denken wir, dass es im eigenen Interesse des Bestatters liegt, dass seine Arbeitsgeräte

- **sicher und einwandfrei funktionieren**
- **einer Werterhaltung unterliegen**

So sollte eine

- **regelmäßige, meist monatliche, Überprüfung gemäß den Angaben der Gebrauchsanweisung durch den Betreiber (meist Sichtprüfung) und**
- **regelmäßige jährliche Wartung, Inspektion und ggf. Instandsetzung durch autorisiertes Fachpersonal**

durchgeführt werden, um die Geräte funktionstüchtig und sicher zu halten.

Darum empfehlen wir den Hersteller-Richtlinien zu folgen!

Betrachtet man die Häufigkeit, mit der z.B. die Roll-In-Trage zum Einsatz kommt, und die ständige Belastung, die sie tragen muss, wird jeder Verantwortliche zustimmen, dass diese Maßnahmen notwendig sind und umgesetzt werden müssen.

Im Mittelpunkt steht dabei immer die Gewährleistung der Sicherheit für den Anwender.

Nachstehend finden Sie ausführliche Informationen zur Pflege und Reinigung, daran anschließend zu den Kosten, die wir in Anrechnung bringen, wenn Sie unsere Leistung in Anspruch nehmen möchten.

Auf den letzten Seiten finden Sie Informationen zu Kleinteilen, die Sie selbst ersetzen können, sollten diese verschlissen oder verlorengegangen sein.

Auch zur Neubespannung Ihrer alten Trage geben wir Ihnen Informationen und Hinweise.

Ein paar praktische Tipps helfen Ihnen eventuell auch.

Pflege und Desinfektion

Regelmäßige Pflege des Gerätes ist wichtig für die Funktionstüchtigkeit und Sicherheit und erfordert nur geringen Aufwand. Die meisten Metallteile bestehen aus hochglanzpoliertem Aluminium, sind beschichtet oder oberflächenbehandelt. Das erleichtert die Reinigung und gewährt langanhaltend gutes Aussehen.

- **Säubern:** Benutzen Sie zur Reinigung Wasser und Seife oder ein mildes Reinigungsmittel. Lassen Sie die gesäuberten Geräte lufttrocknen. Kunststoffbezüge und Matratzen lassen sich am besten mit unserem Schaumreiniger FOAM säubern.
- **Desinfizieren:** Hierfür empfehlen wir folgende Produkte bzw. vergleichbare. Das Flächendesinfektionsmittel **Pursept-AF** (Fa. Merz) eignet sich zur routinemäßigen, schonenden Desinfektion. Zuerst die Gebrauchslösung gemäß Herstellerangaben ansetzen, dann die Lösung mit einem feuchten Lappen auftragen und die Einwirkzeit einhalten. Nachtrocknen ist nicht erforderlich. In besonders dringenden Fällen kann die Sprühdeseinfektion **Pursept-A** (Fa. Merz) angewendet werden: dazu die Fläche bis zur vollständigen Benetzung besprühen, Konzentrat antrocknen und 1 Minute einwirken lassen. Mit trockenem Tuch nachwischen. Alternativ können Sie **Pursept-A Desinfektionstücher** benutzen: Tuch aus der Spenderbox nehmen, Fläche damit abwischen, nachtrocknen nicht erforderlich. **Beachten Sie aber hierbei, dass durch den hohen Alkoholgehalt die Weichmacher aus den Materialien entzogen werden könnten! Daher nur in Ausnahmefällen anwenden!**
- **Einwachsen:** Wir empfehlen Autopolitur zum Einwachsen der Metalloberflächen.
- **Schmieren:** Alle Stellen, an denen sich Metall auf Metall bewegt, benötigen einer gewissen Schmierung, die -je nach Abnutzung- von Zeit zu Zeit erneuert werden muss. Besonders nach vorangegangener Desinfektion müssen die betreffenden Stellen anschließend geschmiert werden. Zuerst die betreffenden Stellen von Schmutz und Fettrückständen befreien. Dann neuen Schmierstoff in ausreichendem Maße auftragen. Verwenden Sie nichtverharzende, handelsübliche Fette oder die von uns empfohlenen Pflegemittel Klarfettsspray oder CC 80 Multispray. Anschließend Gerät einige Male bedienen, damit die Schmierstoffe an die richtigen Stellen gelangen können. Danach überschüssiges Fett wieder entfernen. Bei besonders mit Blut verschmutzten Flächen empfehlen wir das Reinigungsmittel **Mucadont-Zymaktiv** (Fa. Merz). Reinigen Sie gemäß Herstellerangaben die Fläche. Anschließende Desinfektion ist erforderlich.

Bei allen Produkten sind grundsätzlich die Herstellerangaben zu beachten! Bei behördlich angeordneten Entseuchungen sollte das Flächendesinfektionspräparat **Pursept-FD** eingesetzt werden.

Generell liefern wir unsere Produkte nicht desinfiziert aus, sie müssen daher vom Betreiber vor der ersten Inbetriebnahme desinfiziert werden.

	Verstauen	Säubern	Desinfizieren	Einwachsen	Trocknen	Schmieren
Metalloberflächen	●	●	●			
bewegliche Teile	●	●		●		
Kunststoffoberflächen	●	●			●	
Bezüge, Matratzen	●	●			●	●
Haltegurte	●	●			●	●

Pflegen Sie Ihr gutes Stück!

Mit ein wenig Politur erblüht Ihr Scherenwagen zu neuem Glanz.

ACHTUNG! Verwenden Sie keine Bleichmittel oder chlorhaltige Reinigungsmittel!

Sicherheitshinweise

- verwenden Sie nur ORIGINAL Ersatzteile!
- keine Schweißarbeiten am Gerät vornehmen!
- erstellen Sie Wartungs- und Überprüfungspläne!
- auch wenn keine erkennbaren Schäden auftreten, ist eine ordnungsgemäße Kontrolle erforderlich!

Regelmäßige Überprüfung / Wartung

Alle unsere Produkte für das Bestattungswesen werden stark beansprucht und sollten daher regelmäßig, einmal monatlich überprüft werden, bei starker Beanspruchung oder extremen Belastungen entsprechend öfter:

Tipps für die Sichtkontrolle:

- Überprüfen Sie Metallteile und Rohre auf eventuelle Verbiegungen oder Abnutzungen.
- Versichern Sie sich, dass alle Arretierungen einwandfrei funktionieren.
- Schauen Sie nach gebrochenen oder ausgedehnten Federn.
- Überprüfen Sie die Laufräder. Diese sollten sich frei drehen, der Gummi darf nicht verdreht oder gerissen sein.
- Kontrollieren Sie alle Zubehörteile, wie Haltegurte, Abdeckhüllen etc. auf ihre Funktionstüchtigkeit.
- Kontrollieren Sie alle Befestigungselemente:
 - Schrauben: werden meist dort verwendet, wo bewegliche Teile gegeneinander arbeiten und des Nachjustierens bedürfen oder um das Austauschen von Teilen bei Reparaturen zu vereinfachen. Lockere Schrauben nachziehen!
 - Popnieten werden für ständige oder „fast“-ständige Verbindungen von Teilen benutzt, die dünn sind oder relativ wenig Belastung haben. Die Popniete muss zerstört werden, um die verbundenen Teile zu trennen.
 - Spannstifte verbinden Teile, die unter größerer Belastung stehen. Sie werden dort benutzt, wo andere Verbindungen nicht praktikabel sind. Es ist normal, dass sich Spannstifte aus Bohrungen herausarbeiten, wenn die verbundenen Teile sich unter Last bewegen oder biegen. Bei Verwendung neuer Spannstifte müssen neue Löcher gebohrt werden. Nie neue Spannstifte in alte Löcher einschlagen!

Regelmäßige Wartung: 1 x jährlich

Das FERNO Roll-In-System, die FERNO Schaufeltragen, die FERNO Scherenwagen usw. sollten wenigstens **einmal jährlich einer Inspektion durch autorisiertes Fachpersonal** unterzogen werden. Unsere erfahrenen Servicemitarbeiter sind bundesweit für Sie unterwegs.

Kontaktieren Sie bitte einfach unser SCC – Servicecenter Crimmitschau! Fon: 0 37 62 - 70 47-0

Wir planen dann unser Servicefahrzeug schnellstmöglich für die Wartungsarbeiten in Ihrem Hause ein. Natürlich stehen wir Ihnen auch bei Reparaturen, Ersatzteilbeschaffung oder sonstigen Fragen bezüglich Instandhaltung der FERNO Produkte zur Verfügung.

Reparatur - was nun?

1. Fordern Sie unseren Service an!

Ein kurzer Anruf in unserem SCC genügt und wir planen unser Servicefahrzeug schnellstmöglich für die Reparatur in Ihrem Hause ein.

Ihre Vorteile auf einen Blick:

- Vor-Ort-Service bundesweit
- geschultes und erfahrenes Fachpersonal
- Verwendung von Original-Ersatzteilen
- sicherer, sorgfältiger, schneller Service
- optimale Planung und Terminabstimmung

2. Zum SCC senden!

Schicken Sie uns das defekte Gerät zur Reparatur ein. Kleine Teile (z. B. Schaufeltragen) per Post, größere Teile (z. B. Roll-In-Trage) per Spedition. Oder Sie kommen selbst zu uns.

ACHTUNG

Beschädigte Geräte müssen sofort außer Betrieb genommen und repariert bzw. ersetzt werden! Bedenken Sie, dass wir nur für von uns ausgeführte Reparaturen Verantwortung übernehmen.

SERVICE - WARTUNG - INSTANDHALTUNG - REPARATUR

Servicekosten

Für unseren Vor-Ort-Service berechnen wir die Kosten für folgende Leistungen:

Anfahrtskosten (A)

Dieser Pauschalbetrag wird unabhängig von der Entfernung zu Ihrem Firmensitz in Deutschland und der Anzahl Ihrer Tragen und Geräte einmalig berechnet.

Ausgenommen davon sind gebührenpflichtige Überfahrten (Bahn/Fähre/Flug) zu nicht auf dem Landweg erreichbaren Einsatzorten. Hier stellen wir die entstandenen Kosten in Rechnung.

Die Anfahrtskosten gelten jeweils nur für eine Organisation. Sollten sich weitere Organisationen zum vereinbarten Zeitpunkt einfinden und Reparaturen durchführen lassen, so wird ebenfalls die volle Anfahrtspauschale berechnet. Nur so kann eine möglichst deutschlandweite faire Behandlung für alle Kunden und Kostendeckung für uns erreicht werden.

Anfahrtskosten f. zusätzliche Wache (F)

Diese Pauschale gilt für den Fall, dass eine zusätzliche Rettungswache angefahren werden muss.

Tracing-Kosten (C)

(gilt pro Gerät, beinhaltet keine Reparaturen)

Wir überprüfen, ob die Geräte von uns geliefert wurden, da wir nur bei diesen Arbeiten durchführen. Alle Geräte werden mit Modell- und Seriennummer einzeln erfasst, um eine lückenlose Nachvollziehbarkeit (in Sinne des MPG) zu gewährleisten.

Die jährliche Wartung wird mit einem entsprechenden Prüfaufkleber auf dem Gerät ebenfalls erkennbar.

Aufgrund der in unsere Seriennummernverwaltung eingepflegten Daten können wir für Sie bei Bedarf jederzeit feststellen, wann das Gerät angeschafft und gewartet oder repariert wurde.

Hinweis: Nicht durch uns importierte Geräte können nur nach vorheriger interner Prüfung gegen eine Tracing-Gebühr in Höhe von Euro 50,00 in unser System aufgenommen werden. Sie werden dann wie die offiziell importierten Geräte behandelt.

Kleinteile-Pack (K)

(gilt pro Gerät)

Diese Pauschale berechnen wir der Einfachheit halber für Kleinteile wie Splinte, Stifte, Schrauben, Reinigungsmittel, Schmiermittel, Fett etc.

Arbeitszeit (R)

Der Stundensatz wird berechnet ab Ankunft unseres Servicetechnikers bis zu seiner Abfahrt. Auch bei Wartezeiten (WZ) wegen Einsatz Ihres Fahrzeuges müssen wir diesen Stundensatz berechnen.

Ersatzteile

Die für die Reparatur benötigten Ersatzteile werden nach den jeweils gültigen Preislisten berechnet.

Gewährleistung

(gilt nur für Geräte, die von der FERNO Transportgeräte GmbH ausgeliefert wurden.)

Bei notwendigen Reparaturen innerhalb der gesetzl. Gewährleistungsfrist, die nicht auf unsachgemäße Behandlung oder ein-satzbedingte Beschädigung zurückzuführen sind, erfolgt die Reparatur kostenlos.

Davon ausgenommen sind Verschleißteile. Die Gewährleistung beginnt mit Auslieferung bei uns, sei es an einen Aufbauhersteller oder direkt an Sie.

Bei Reparaturen nach Ablauf der gesetzlichen Gewährleistungsfrist können Sie uns vor Ort den Kostenvoranschlag genehmigen und den Auftrag erteilen, die Reparatur vorzunehmen.

Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der FERNO Transportgeräte GmbH.

Die Preise können Sie der jeweils aktuellen Preisliste entnehmen, die wir Ihnen auf Wunsch gerne zusenden.

Wer nicht spart ist selber schuld!

Nutzen Sie unsere Wartungsvereinbarung!

Damit erhalten Sie einen Rabatt von 5 % auf die vorab genannten Kosten (außer Ersatzteile) und ersparen sich zusätzlich teure Reparaturen.

Denn Sie stellen damit sicher, dass Ihre Geräte regelmäßig, einmal jährlich oder wie von Ihnen gewünscht, von uns gewartet werden. Außerdem gewährleisten Sie die nötige Sicherheit für Patient und Bediener.

Sie bestellen uns, wir kommen direkt zu Ihnen, Sie brauchen sich um nichts zu kümmern.

Nutzen Sie unsere Wartungsvereinbarung für regelmäßige Überprüfungen! Einen entsprechenden Vordruck senden wir Ihnen gerne zu.

Überprüfungsplakette

Auf unseren Überprüfungsplaketten können Sie erkennen, wann die letzte Wartung gemacht wurde und die nächste Wartung fällig ist.



Ihre Überführungstrage

Überführungstragen

sind die am häufigsten eingesetzten Geräte unserer Produktpalette, entsprechend groß ist der Verschleiß. Sie können dem entgegenwirken. Somit stellt sich die Frage:

Neuanschaffung oder Neubespannung?

Wir sagen es Ihnen vorher, geben zu bedenken: Auf Dauer ist die Neubespannung eine befristete Lösung. Die Kosten erreichen fast die Hälfte der Kosten für neues Gerät, die tragenden Teile haben ihre Schuldigkeit getan und sind müde. Nur zu verständlich, sie haben viel geschleppt. Die Neubespannung ist also eine rein optische Aufwertung.

Als Faustregel:

Mit einer neuen Fahrzeuggeneration sollte auch das aktuelle Tragenmodell zum Einsatz kommen. Nur so sorgen Sie für einen angemessenen Auftritt.

Letztendlich

müssen Sie entscheiden, von welcher Möglichkeit Sie Gebrauch machen möchten. Auf der folgenden Seite zeigen wir Ihnen die Optionen, die wir Ihnen anbieten können, sollten Sie sich für die Neubespannung entschließen. Dazu ist es erforderlich festzustellen, welches Tragenmodell Sie einsetzen.

Die Seriennummer

ist dabei hilfreich. Ist diese nicht mehr vorhanden, dann handelt es sich in dem meisten Fällen um eine sehr alte Trage aus der Zeit als die Seriennummern noch aufgeklebt waren. Verdammt lang her, wie wir im Kölner Raum sagen, darum unser Rat: Weg damit, neue kaufen.

Ist die Seriennummer noch da, in der Regel aufgenietet, bitte notieren. Aber zur Sicherheit auch die Länge der Trage messen. Dann weitere Defekte und fehlende Teile notieren.

Ferno-Servicecenter informieren.

Dort die vorbereiteten Angaben nennen und mitteilen, was Sie gerne an Neubespannung wünschen. Dazu hilft ein Blick in unseren aktuellen Katalog, dem Sie Farben und Ausführungen der heute lieferbaren Überführungstragen entnehmen können. Diese Varianten können sie auch für das Lifting Ihrer alten Trage auswählen.

Neubespannungen

Wenn Ihre vorhandene Trage schon einige Jahre gute Dienste geleistet hat, können Sie entweder eine Trage der aktuellen Version anschaffen oder auch Ihre „alte“ Trage neu bespannen lassen.

War früher alles grau, gibt es heute die Möglichkeit, den gleichen Bezug zu montieren oder auch einen der aktuellen Kollektion. Zusätzlich haben Sie die Wahl zwischen der fest aufgenähten Körperabdeckung oder einer abnehmbaren Transporthülle aus Stoff.

Wir beraten Sie gerne. Teilen Sie uns einfach Ihr Anliegen mit. Unsere Verkaufsberater können Ihnen auch vor Ort die verschiedenen Möglichkeiten zeigen und mit Ihnen zusammen das passende Modell ermitteln.

Die Montage der Neubespannung können wir durch einen unserer Servicetechniker bei Ihnen im Hause vornehmen oder Sie schicken uns die Trage ein. Die letztere Möglichkeit ist die schnellere Art der Neubespannung.

Bitte beachten Sie vor der Rücksendung der Trage, dass der alte Bezug aus hygienischen Gründen von der Trage entfernt wird. Es reicht, wenn der Tragenbezug z. B. mit einem Teppichmesser herausgetrennt wird.



FERNO Transportgeräte GmbH ServiceCenter

Gewerbering 16
08451 Crimmitschau

Telefon 03762 7047 0
Fax 03762 7047 16

service@ferno.de
www.ferno.de

Neubespannung für FERNO Überführungstragen 11 / 11-3 R



Ersatzbezug für Trage 11

Diese Trage ist 3 cm schmaler als alle anderen, der Bezug ist glatt, ohne Abdeckungen, ohne Klett, weinrot.

Es gibt zwei Ausführungen der Neubespannung: Eine wie üblich zum Aufnieten, die andere (seltener) Variante ist mit Reißverschlüssen ausgestattet. Diese Ausführung können Sie selbst aufziehen, nachdem der alte Bezug entfernt wurde.

Um den alten Originalbezug zu entfernen, müssen die Niete aufgebohrt werden, mit denen er am Rahmen befestigt ist. Das sind 20 Stück. Die verbleibenden Bohrungen stören nicht weiter. Aber die Reste der Niete, die in den Rohrrahmen fallen, machen sehr unangenehme Raschelgeräusche, wenn die Trage in engen Treppenhäusern hochkant aufgerichtet wird.

EB 11

weinrot, zum Aufnieten, Standard



Ersatzbezug für Trage 11-3 R

Das Tragenmodell gibt es in zwei Längen. Gemessen wird die Länge von Kopfende bis Fußende, jeweils Rohr außen/Rohr außen.

Diese Überführungstrage besitzt eine Grundbespannung aus PVC mit aufgenähter Körperabdeckung in der Farbe grau. Fußtasche und Kopfabdeckung sind integriert.

EB 11-3 R, ca. 187 cm (0390310)

alte Ausführung, geliefert vor 1995, mit Bezug mittlerer Länge, nur noch als Einzelanfertigung lieferbar.

EB 11-3 R 2, ca. 190 cm (1200326)

aktuelle Ausführung, geliefert ab 1996, diese Länge gilt auch für alle anderen Bezüge wie 11 U oder 11 XE.

Neu:

wie vor, jedoch hergestellt aus PVC in schwarz, alle Nähte verschweißt.

Hinweis:

Für Tragen in möglichen anderen Längen sind keine Ersatzbezüge mehr lieferbar, da eine solche Sonderanfertigung unwirtschaftlich ist.

Tragenbezug EB 11-3 VB

Im Gegensatz zum vorstehenden Modell sind bei dieser Bespannung aus schwarzem PVC alle Nähte verschweißt.

Somit ist diese Überführungstrage noch leichter zu reinigen.

EB 11-3 VB ca. 190 cm



Neubespannung für FERNO Modelle 11 XE / 11 XR / 11 U



Ersatzbezüge für Tragenmodelle 11 XE und 11 XR

Bezüge für Tragen 11 XE und 11 XR sind im Aufbau die gleichen wie für Modell 11-3 R 2, aber farbig und es gibt diese serienmäßig nur in der Länge 190 cm wie EB 11-3 R 2.

Es lässt sich also jedes Gerät dieser Länge, mit einem dieser farbigen Bezüge nachrüsten.

Für alle anderen in der Länge abweichenden Tragen ist die farbige Variante eine Sonderanfertigung und ein entsprechend teureres Einzelstück.

EB 11 XR

Bezug schwarz, Stoffabdeckung schwarz

EB 11 XE 1

Bezug schwarz, Stoffabdeckung dunkelblau

EB 11 XE 3

Bezug schwarz, Stoffabdeckung weinrot

EB 11 XE 4

Bezug schwarz, Stoffabdeckung anthrazit

Ersatzbezug EB 11-5 für Tragen Modell 11 U

Diesen Bezug gibt es auch serienmäßig nur in der aktuellen Länge von 190 cm, er ist glatt mit aufgenähten Klettstreifen, schwarz lieferbar, ohne Abdeckungen und geeignet für die Aufnahme von Transporthüllen (werden mittels aufgenähtem Klettband fixiert).

Der Bezug ist ebenso wie bei Modell 11 anzunieten.

Der Bezug kann auch an Tragen 11-3 R 2 ohne Fußbügel angebracht werden, der Verstorbene muss jedoch in der Transporthülle richtig angegurtet werden, damit er nicht nach unten abrutscht.

Die Abbildung zeigt die Trage mit schwarzem Bezug und einer der Transporthüllen, die auf der folgenden Seite beschrieben werden. Die Transporthülle gehört nicht zum Lieferumfang des Ersatzbezuges.

Hinweis:

**Wirtschaftlich nur bei Modellen,
die der heutigen Länge entsprechen.**

Gleich mitbestellen:

Kopfkissen G 11

für FERNO-Überführungstragen,
schwarz, rundum verschweißt,
Größe ca. 55 x 15 cm



HINWEISE UND TIPPS

Abdeck- und Transporthüllen

Transporthüllen

Transporthüllen (Hülle mit Klett, Trageschlaufen und Reißverschluss) werden mittels Klettband auf dem vorher angelegten Ersatzbezug EB 11-5 befestigt oder mit den Haltegurten der 11-3 R, siehe Hinweis weiter unten. Es gibt sie nur in einer Länge, aber auch wie EB 11 XE in verschiedenen Farben.

Transporthülle 335 U

Modell 335 U-1	dunkelblau
Modell 335 U-3	weinrot
Modell 335 U-4	anthrazit
Modell 335 U-5	schwarz



dunkelblau



weinrot



anthrazit

Stoffmuster in verschiedenen Farben senden wir Ihnen bei Bedarf gerne zu.

Tipp:

Wenn Sie Ihre alte, vorhandene Trage 11-3 R 2 umrüsten wollen mit einer abnehmbaren Transporthülle, dann ist es nicht nötig, einen Ersatzbezug EB 11-5 zu montieren. Sie können einfach die Hülle auf die vorhandene Abdeckung der Trage legen und mit den Gurten der Trage sichern. Es fehlt lediglich das Klettband, das die Hülle gegen Verrutschen sichert.

ODER, wenn Sie trotzdem die Trage 11-3 R 2 mit einem Ersatzbezug EB 11-5 und einer Hülle ausstatten wollen, schlagen wir Ihnen vor, doch einfach die Summe (aus EB 11-5 + 335 U + Anfahrt- und Arbeitszeit) nochmals zu investieren und eine neue Trage (mit Fußbügel) zu kaufen.

Dann haben Sie eine neue Trage und nehmen die alte Trage als Reservetrage oder für Unfalltransporte.

Transport- und Abdeckhüllen

passend für Trage 11 oder unsere Ein-Mann-Tragen (mit Befestigungsschlaufen und Reißverschluss) finden Sie auf den Seiten 36 und 37.



Ersatzteile für FERNO Überführungstragen:

Gummikappe für Standfuß

ET-Nummer 090 0560

passend für alle Überführungstragen,
Set mit 2 Stück

Manchmal sind es nur
die Kleinigkeiten



Schnäpper für Stand- oder Rollenfuß

ET-Nummer 090 5621

passend für alle Überführungstragen,
Set mit 2 Stück



Haltegurt

Modellnummer 430-2

zweiteilig, mit Drucktastenschloss,
in schwarz



Abdeckkappe für Haltegurt

ET-Nummer 090 4711

für Modell 430,
einzeln lieferbar



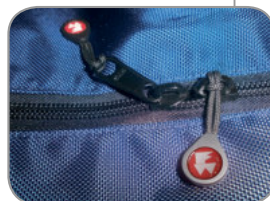
Tipp:

Reißverschluss-Schieber für Abdeckhüllen

Es kommt vor, dass an den Reißverschlüssen unserer Transporthüllen der Schieber zum Öffnen und Schließen verloren geht.

Sie brauchen deshalb keinen neuen Reißverschluss einnähen lassen. Hierfür gibt es eine einfache Lösung: **Ein Kördelchen mit einem Griffchen.**

Kann auch zur einfacheren Handhabung, zum verlängern der Schieber eingesetzt werden.



Ersatzteile für Ihren Scherenwagen 88 / 87

Der Scherenwagen von Ferno war sicher auch für Sie eine Investition, die gut überlegt wurde, sich aber über die lange Nutzungszeit gerechnet hat. Auch an diesem Produkt gibt es natürlich Gummi- und Kunststoffteile, die aufgrund ihrer Funktion entsprechendem Verschleiß unterliegen. Es sind kleine, aber wichtige Dinge, die Sie selbst austauschen können. Nachstehend finden Sie diese Ersatzteile, die Sie in unserem Servicecenter bestellen können.

Sargauflage-Gummipuffer

ET-Nummer 090 2900

flach, rund, mit Befestigungsschraube
Set mit 2 Stück



Sargauflage-Gummipuffer

ET-Nummer 090 1110

hoch, rund, mit Rundung unten, mit Befestigungsschraube
Set mit 8 Stück



Kunststoff-Abdeckkappe

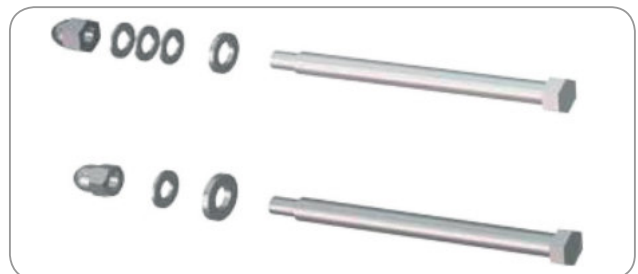
ET-Nummer 090 2907

rechteckig, für Alu-Rechteckrohr
Set mit 4 Stück

Kunststoff-Abdeckkappe

ET-Nummer 090 2908

rund, für Alu-Rundrohr
Set mit 4 Stück



Verbindungsschraube

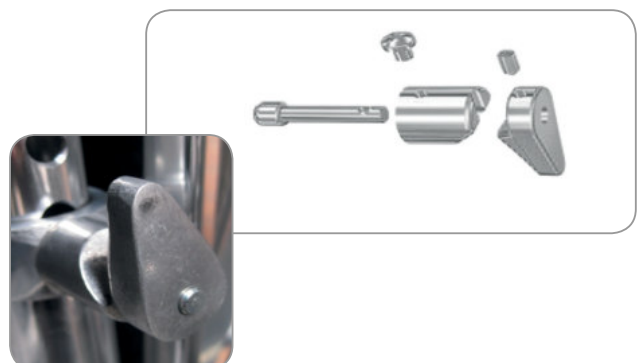
ET-Nummer 090 2912

Schraube für Scherengestänge, mit Befestigungsteilen
Set mit 4 Stück

Arretierhebel für Längenverstellung

ET-Nummer 090 2905

mit Arretierstift, Feder und Gegengehäuse



Griffstück

ET-Nummer 090 3074

für Scherenwagen mit seitlichen Griffen

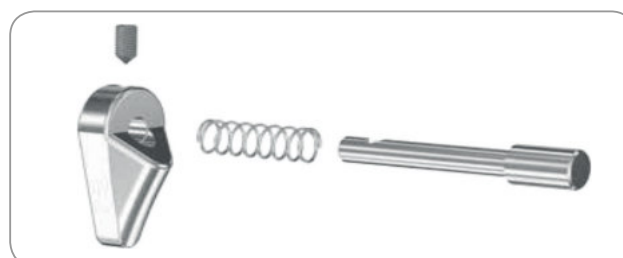


Laufrolle mit Schwenkgabel

mit Befestigungsschraube

Schwenkrolle
ET-Nummer 090 2902,
 komplett mit Zapfen, für
 Scherenwagen 87/87 H, 88/88 H

Laufrad einzeln
ET-Nummer 090 2904
 für Schwenkrolle
 an Scherenwagen 85, 87/87 H, 88/88 H

Arretierhebel für Schwenkrolle
ET-Nummer 090 2894
 an Scherenwagen 87/87 H,
 mit Arretierstift und Feder,
 einzeln lieferbar


Die hier abgebildeten Schwenkrollen mit Luftbereifung können als Ersatzteil für unser Model 87 HC eingesetzt werden

oder

als Nachrüstsatz für bereits vorhandene Scherenwagen der Modellreihen 88 oder 87.

Laufrolle mit Schwenkgabel
ET-Nummer 090 5952

 für Scherenwagen HC,
 mit Feststellbremse,
 mit Befestigungsschraube

Laufrolle mit Schwenkgabel
ET-Nummer 090 5951

 für Scherenwagen HC,
 mit Befestigungsschraube


HINWEISE UND TIPPS

Tipp: Klappbare Überführungstragen zusammenlegen

Um Beschädigungen des Bezuges, insbesondere der seitlichen Abdeckteile oder Transporthülle, zu vermeiden, ist es unbedingt notwendig, den Bezug bzw. die Hülle, vor dem Zusammenklappen der Überführungstragen, ordnungsgemäß zusammenzulegen.

Der Bezug könnte sonst beim Zusammenklappen der Überführungstrage im Scharnier eingeklemmt und beschädigt werden. In diesen Fällen können keinerlei Gewährleistungsansprüche geltend gemacht werden.



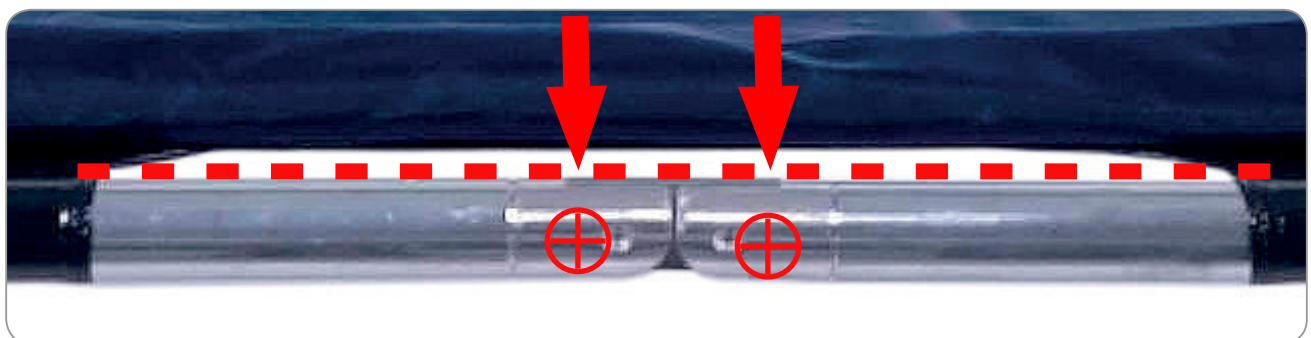
Tipp: Klappbare Überführungstrage starr machen

Was früher mit aufwendigem Demontieren von Bezug und Rohren und einer Sperrhülse gemacht wurde, ist heute ganz einfach.

Sie möchten ihre klappbare Überführungstrage starr machen? Sie brauchen dazu nur eine Bohrmaschine, einen Bohrer und 4 Spannstifte (Bohrer und Spannstifte senden wir Ihnen auf Wunsch gerne zu).

Das serienmäßige Klappgelenk der Trage (offen und geklappt).

Zum Sperren des Gelenks öffnen Sie die Trage und belasten sie so, dass die Gelenkteile eine möglichst gerade Linie bilden.



Markierte Stellen ankörnen, durchbohren (Vollmaterial) und Splint einschlagen. Vorgang auf der anderen Seite wiederholen. Fertig, die Trage ist starr.



**So sieht es dann aus! Einfach,
aber effektiv!**



Beratung und Vorführung

Wenn Sie vor Ihrer Kaufentscheidung eine Beratung wünschen oder Produkte sehen möchten, kommt einer unserer Produktberater gerne zu Ihnen.

FERNO Transportgeräte GmbH
Zobelweg 9
53842 Troisdorf

Telefon 02241 9483 0
Fax 02241 9483 25

info@ferno.de
www.ferno.de



Dieser Katalog zeigt Modelle, Ausstattungsumfänge und Konfigurationsmöglichkeiten der für den deutschen Markt von der Ferno Transportgeräte GmbH gelieferten Geräte. In anderen Ländern können sich Abweichungen von den in diesem Katalog beschriebenen oder gezeigten Ausstattungsumfängen in Bezug auf Serien- und Sonderausstattung ergeben.

Technische und redaktionelle Änderungen vorbehalten.
©2018 Ferno Transportgeräte GmbH.